

QUESTIONNAIRE VILLAGE

NOM DE LA REGION _____ CODE:

NOM DU DEPARTEMENT _____ CODE:

NOM DE L'ARRONDISSEMENT _____ CODE:

NOM DE LA COMMUNE (+ COMMUNE D'ARRONDISSEMENT) /
COMMUNAUTE RURALE _____ CODE:

NOM DU VILLAGE/QUARTIER _____ CODE:

IDENTIFIANT ZONE

NOM DU CONTROLEUR _____ CODE:

NOM DU SUPERVISEUR _____ CODE:

NOM DE L'AGENT
DE SAISIE _____ CODE:

ENREGISTREMENT DES VISITES			
	1ERE	2EME	3EME
DATE DE LA VISITE	<input style="width: 20px; height: 15px; border: 1px solid black;" type="text"/>	<input style="width: 20px; height: 15px; border: 1px solid black;" type="text"/>	<input style="width: 20px; height: 15px; border: 1px solid black;" type="text"/>
HEURE DE DEBUT	<input style="width: 20px; height: 15px; border: 1px solid black;" type="text"/>	<input style="width: 20px; height: 15px; border: 1px solid black;" type="text"/>	<input style="width: 20px; height: 15px; border: 1px solid black;" type="text"/>
HEURE DE FIN	<input style="width: 20px; height: 15px; border: 1px solid black;" type="text"/>	<input style="width: 20px; height: 15px; border: 1px solid black;" type="text"/>	<input style="width: 20px; height: 15px; border: 1px solid black;" type="text"/>
CODE RESULTAT	<input style="width: 20px; height: 15px; border: 1px solid black;" type="text"/>	<input style="width: 20px; height: 15px; border: 1px solid black;" type="text"/>	<input style="width: 20px; height: 15px; border: 1px solid black;" type="text"/>

CODES RESULTATS	
COMPLET	1
PARTIELLEMENT COMPLET	2
AUCUN REpondant DISPONIBLE	3
REFUS	4
AUTRE	5

SECTION 1: CARACTERISTIQUES DU REpondANT

DEMANDER A TOUS LES REpondANTS DE L'ENTREVUE VILLAGE

N U M E R O D U R E P O N D A N T	7. Depuis combien de temps vivez-vous dans ce village?	8. A quel groupe ethnique appartenez-vous?
	SI 5 ANS OU PLUS, LAISSER LES MOIS EN BLANC.	WOLOF/LEBOU.....1 FOULAR/TOUCOULEUR.2 SERERE.....3 DIOLA.....4 MANDINGUE/SOCE...5 SONINKE.....6 AUTRE SENEGALAIS..7 AUTRE NON SENEGALAIS.....8
	DUREE	
	ANNEES MOIS	

1	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
2	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
3	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
4	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
5	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
6	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
7	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
8	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
9	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
10	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
11	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
12	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

SECTION 2: ECOLES

Maintenant, je voudrais que vous pensiez aux écoles primaires et secondaires disponibles pour les enfants et les jeunes adultes de votre village. Nous sommes intéressés par toutes les écoles, publiques ou privées, religieuses ou laïques, que vous pensez que les habitants du village peuvent connaître ou utiliser.

C O D E	1. Svp, donnez-moi les noms de toutes les écoles primaires et secondaires auxquelles les enfants et les jeunes adultes peuvent aller. Donnez d'abord les écoles primaires puis les écoles secondaires. LISTER CHAQUE ECOLE QUE LE REpondANT NOMME. DEMANDER AU MOINS UNE STRUCTURE DE CHAQUE NIVEAU		2. Est-ce que cette école est mixte?	3. Qui gère cette école?	4. En quelle année est-ce que cette école a commencé à fonctionner?	5. A quelle distance se trouve l'école du centre du village?		6. Quel est le coût total pour les parents de mettre un enfant dans cette école pendant un an, si l'on compte Les frais de scolarisation et les dépenses annexes?	7. Quels sont les points positifs, s'il y en a, de cette école?		
	NOM	TYPE ECOLE	GARCONS ET FILLES...1 GARCONS SEUL.....2 FILLES SEUL.....3	GOUVERNE- MENT.....1 PRIVE RELIGIEUX.2 PRIVE LAIQUE.....3	ANNEE	DISTANCE	DIST.	F CFA	1ERE	2EME	3EME
A											
B											
C											
D											
E											
F											
G											
H											
I											

Svp, donnez-moi les noms de toutes les écoles primaires et secondaires auxquelles les enfants et les jeunes adultes peuvent aller. Donnez d'abord les écoles primaires puis les écoles secondaires.

LISTER CHAQUE ECOLE QUE LE REpondANT NOMME. DEMANDER AU MOINS UNE STRUCTURE DE CHAQUE NIVEAU

- | | |
|--|------------------------|
| ECOLE CORANIQUE.....1 | <u>ECOLE ARABE</u> |
| ECOLE COMMUNAUTAIRE DE BASE..2 | PRIMAIRE.....9 |
| | COLLEGE.....10 |
| <u>ECOLE FRANCAISE OU FRANCO-ARABE</u> | ECOLE |
| PRIMAIRE.....3 | SECONDAIRE.....11 |
| COLLEGE/CEM.....4 | CEM ET ES.....12 |
| ECOLE SECONDAIRE.....5 | PRIMAIRE ET CEM.....13 |
| CEM ET ES.....6 | PRIMAIRE, CEM ET |
| PRIMAIRE ET CEM.....7 | ES.....14 |
| PRIMAIRE, CEM ET ES.....8 | AUTRE.....15 |

CODES DISTANCE
METRE.....1 KILOMETRE.....2

Quels sont les points positifs, s'il y en a, de cette école?

- JUSQU'À 3 REPONSES
- PEU D'ELEVES PAR
CLASSE.....1
ASSEZ DE LIVRES.....2
ASSEZ DE TABLES
BANCS.....3
ASSEZ DE MATERIEL....4
BATIMENT EN BON ETAT.5
BONS ENSEIGNANT.....6
POSSIBILITE DE PRENDRE
DES REPAS.....7
PAS TROP ELOIGNE.....8
AUTRE.....9

LAISSER EN BLANC SI LE REpondANT ESTIME QU'IL N'Y A PAS DE POINT POSITIF; IDEM POUR LA QUESTION 8.

SECTION 2: ECOLES

C O D E	8.		
	Quels sont les points négatifs, s'il y en a, de cette école?		
JUSQU'À 3 REPONSES			
TROP D'ELEVES PAR CLASSE.....1			
PAS ASSEZ DE LIVRES..2			
PAS ASSEZ DE TABLES BANCS.....3			
PAS ASSEZ DE MATERIEL.....4			
BATIMENT EN MAUVAIS ETAT.....5			
ENSEIGNANTS DE MAUVAISE QUALITE.....6			
PAS TOUTES LES CLASSES.....7			
PAS DE CANTINE/ POINT D'EAU.....8			
TROP ELOIGNE.....9			
COUT ELEVE.....10			
PAS ASSEZ D'ENSEIG..11			
AUTRE.....12			
	1ERE	2EME	3EME

A	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
B	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
C	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
D	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
E	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
F	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
G	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
H	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
I	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

SECTION 2: ECOLES

17. A peu près quelle proportion des garçons en âge d'aller à l'école primaire (7-12) y vont? Et pour les filles?

- PRESQUE TOUS1
- PLUS QUE LA MOITIE, MAIS PAS TOUS.....2
- LA MOITIE3
- MOINS QUE LA MOITIE.....4
- QUELQUES-UNS SEULEMENT.....5
- AUCUN6

GARÇONS

FILLES

20. A peu près quelle proportion des garçons en âge d'aller au collège/CEM (13-17) y vont? Et pour les filles?

- PRESQUE TOUS1
- PLUS QUE LA MOITIE, MAIS PAS TOUS.....2
- LA MOITIE3
- MOINS QUE LA MOITIE.....4
- QUELQUES-UNS SEULEMENT.....5
- AUCUN6

GARÇONS

FILLES

18. Pourquoi certains enfants dans le village ne vont pas à l'école primaire?

- ECOLE TROP LOIN.....1
- COUT ECOLE TROP ELEVE.....2
- ECHEC SCOLAIRE/ MAUVAIS RESULTATS3
- PAS ASSEZ D'ENSEIGNANTS.....4
- ENFANTS PAS INTERESSES PAR ECOLE.....5
- PARENTS PAS INTERESSES PAR ECOLE.....6
- ECOLES PLEINES/PAS DE PLACE.....7
- BESOIN DES ENFANTS A LA MAISON..8
- TRAVAILLENT.....9
- PAS ASSEZ DE CLASSES.....10
- VONT A L'ECOLE COMMUNAUTAIRE..11
- VONT A L'ECOLE CORANIQUE.....12
- POUR EVITER MAUVAISE INFLUENCE.13
- PAS D'EXTRAIT DE NAISSANCE....14
- AUTRE.....15

1ER

2EME

21. Pourquoi certains garçons dans le village ne vont pas au collège/CEM?

- COLLEGE TROP LOIN.....1
- COUT COLLEGE TROP ELEVE.....2
- ENFANTS PAS INTERESSES PAR COLLEGE.....3
- PARENTS PAS INTERESSES PAR COLLEGE.....4
- COLLEGES PLEINS/PAS DE PLACE...5
- BESOIN DES ENFANTS A LA MAISON..6
- TRAVAILLENT.....7
- ECHEC SCOLAIRE/ MAUVAIS RESULTATS.....8
- POUR EVITER MAUVAISE INFLUENCE..9
- PAS ASSEZ D'ENSEIGNANTS.....10
- PAS ASSEZ DE CLASSES.....11
- AUTRE.....12

1ER

2EME

19. Quels sont les principaux problèmes concernant l'éducation en école primaire dans ce village?

- PAS ASSEZ DE MATERIEL.....1
- ENSEIGNANTS PEU MOTIVES.....2
- BUDGET ECOLE TROP PETIT.....3
- CLASSES TROP CHARGEES.....4
- PAS TOUTES LES CLASSES.....5
- PAS ASSEZ DE SALLES DE CLASSE...6
- PAS ASSEZ DE LIVRES.....7
- PAS ASSEZ DE TABLES BANCS.....8
- ENSEIGNANTS MAL FORMES.....9
- ENSEIGNANTS S'ABSENTENT SOUVENT.10
- PROGRAMME PAS ADAPTE.....11
- ECOLE TROP LOIN.....12
- BATIMENTS EN MAUVAIS ETAT.....13
- PAS ASSEZ OU MAUVAIS EQUIPEMENT.14

1ER

2EME

3EME

22. Pourquoi certaines filles du village ne vont pas au collège/CEM?

- COLLEGE TROP LOIN.....1
- COUT COLLEGE TROP ELEVE.....2
- ENFANTS PAS INTERESSES PAR COLLEGE.....3
- PARENTS PAS INTERESSES PAR COLLEGE.....4
- COLLEGES PLEINS/PAS DE PLACE...5
- BESOIN DES ENFANTS A LA MAISON..6
- TRAVAILLENT.....7
- ECHEC SCOLAIRE/ MAUVAIS RESULTATS.....8
- POUR EVITER MAUVAISE INFLUENCE..9
- POUR LES MARIER.....10
- POUR EVITER UNE GROSSESSE.....11
- PAS ASSEZ D'ENSEIGNANTS.....12
- PAS ASSEZ DE CLASSES.....13
- AUTRE.....14

1ER

2EME

SECTION 2: ECOLES

S'IL N'Y A PAS DE COLLEGE A MOINS DE 10 KM DU VILLAGE » 24

23. Quels sont les principaux problèmes concernant l'éducation en collège dans ce village?

- PAS ASSEZ DE MATERIEL.....1
- ENSEIGNANTS PEU MOTIVES.....2
- BUDGET COLLEGE TROP PETIT.....3
- CLASSES TROP CHARGEES.....4
- PAS ASSEZ DE SALLES DE CLASSE..5
- PAS ASSEZ DE LIVRES.....6
- PAS ASSEZ DE TABLES BANCS.....7
- ENSEIGNANTS MAL FORMES.....8
- ENSEIGNANTS SOUVENT ABSENTS....9
- PAS ASSEZ D'ENSEIGNANTS.....10
- PROGRAMME PAS ADAPTE.....11
- BATIMENTS EN MAUVAIS ETAT.....12
- PAS ASSEZ OU MAUVAIS EQUIPEMENTS.....13
- AUTRE.....14

1ER

2EME

3EME

24. A peu près quelle proportion des garçons en âge d'aller à l'école secondaire (17-20) y vont? Et pour les filles?

- PRESQUE TOUS1
- PLUS QUE LA MOITIE, MAIS PAS TOUS.....2
- LA MOITIE3
- MOINS QUE LA MOITIE.....4
- QUELQUES-UNS SEULEMENT.....5
- AUCUN6

GARCONS

FILLES

25. Pourquoi certains garçons du village ne vont pas à l'école secondaire (ES)?

- ES TROP LOIN.....1
- COUT ES TROP ELEVE.....2
- ENFANTS PAS INTERESSES PAR ES..3
- PARENTS PAS INTERESSES PAR ES..4
- ES PLEINES/PAS DE PLACE.....5
- BESOIN DES ENFANTS A LA MAISON.6
- TRAVAILLENT.....7
- ECHEC SCOLAIRE/ MAUVAIS RESULTATS.....8
- EVITER MAUVAISE INFLUENCE.....9
- AUTRE.....10

1ER

2EME

26. Pourquoi certaines filles du village ne vont pas à l'école secondaire (ES)?

- ES TROP LOIN.....1
- COUT ES TROP ELEVE.....2
- ENFANTS PAS INTERESSES PAR ES..3
- PARENTS PAS INTERESSES PAR ES..4
- ES PLEINES/PAS DE PLACE.....5
- BESOIN DES ENFANTS A LA MAISON.6
- TRAVAILLENT.....7
- ECHEC SCOLAIRE/ MAUVAIS RESULTATS.....8
- POUR EVITER MAUVAISE INFLUENCE.9
- POUR LES MARIER.....10
- POUR EVITER UNE GROSSESSE.....11
- AUTRE.....12

1ER

2EME

27. Y a-t-il eu une campagne d'alphabétisation des adultes dans ce village au cours des 10 dernières années?

OUI...1

NON...2 (» 30)

28. Quelles sont les années où ont eu lieu ces campagnes d'alphabétisation?

ANNEE

INSCRIRE LA DATE DE DEBUT DE CAMPAGNE SI LA CAMPAGNE S'ETEND SUR PLUSIEURS ANNEES. INSCRIRE DE LA PREMIERE A LA PLUS RECENTE.

29. Combien d'adultes du village ont participé au programme le plus récent?

HOMMES

FEMMES

30. INSCRIRE LES CODES D'IDENTIFICATION DES REpondants AYANT PARTICIPE A CETTE SECTION

| | |

SECTION 3: SERVICES DE SANTE

Maintenant je voudrais vous poser des questions sur les services de santé qui existent actuellement dans votre communauté, comme les hôpitaux, les cliniques, les dispensaires, les cabinets de docteurs, d'infirmiers, les sages-femmes, le paramédical et les soins de santé traditionnels. Je voudrais une liste aussi exhaustive que possible de toutes les infrastructures auxquelles vous pensez; nous nous intéressons à tous les services, gouvernementaux ou privés, que les habitants de la communauté connaîtraient ou fréquenteraient.

C O D E	1. Svp, donnez-moi les noms de tous les services de santé auxquels les habitants du village peuvent avoir accès. LISTER CHAQUE SERVICE QUE LE REPODANT CITE ET S'ASSURER QU'IL FONCTIONNE ACTUELLEMENT POSER LES QUESTIONS 2 A 10 POUR CHAQUE SERVICE DE SANTE ET POSER LA QU. 11 A LA FIN.	2. Quel type de structure est-ce? HOPITAL NATIONAL..1 HOPITAL REGIONAL..2 CLINIQUE.....3 CENTRE DE SANTE..4 POSTE DE SANTE/ DISPENSAIRE.....5 CASE DE SANTE....6 MATERNITE.....7 CABINET MEDICAL..8 TRADI-PRATICIEN..9 AUTRE.....10	3. En quelle année est-ce que cette structure a commencé à proposer ses services?	4. Cette structure se situe-t-elle à l'intérieur ou à l'extérieur du village? INT..1 (»9) EXT..2	5. A quelle distance se trouve-t-elle du centre du village? CODES DISTANCE METRE.....1 KILOMETRE..2		6. Quel moyen de transport est le plus souvent utilisé pour se rendre jusqu'à ce service? BUS/MINIBUS/CAR...1 TAXI.....2 TRAIN.....3 BATEAU/PIROGUE/BAC..4 MOTO/MOTOCYCLETTE..5 CHARRETTE.....6 VELO.....7(»8) PIED.....8(»8) ANIMAL.....9(»8)
	NOM DE LA STRUCTURE DE SANTE	ANNEE	DISTANCE	CODE DISTANCE			

A	_ _	_ _ _ _	_ _	_ _	_ _	_ _
B	_ _	_ _ _ _	_ _	_ _	_ _	_ _
C	_ _	_ _ _ _	_ _	_ _	_ _	_ _
D	_ _	_ _ _ _	_ _	_ _	_ _	_ _
E	_ _	_ _ _ _	_ _	_ _	_ _	_ _
F	_ _	_ _ _ _	_ _	_ _	_ _	_ _

SECTION 3: SERVICES DE SANTE

C O D E	7. Combien est-ce que cela coûte de se déplacer du centre du village au service par ce moyen de transport?	8. Combien de temps est-ce que cela prend de se rendre du centre du village au service par ce moyen de transport?	9. Combien coûte en moyenne une consultation pour un adulte dans cette structure de soins?	10. Le prix de la consultation baisse-t-il quand ce sont des cas sociaux qui vont consulter?
	F CFA	HEURES MINUTES	F CFA	OUI...1 NON...2

» SERVICE DE SANTE SUIVANT. SI PLUS D'AUTRE SERVICE DE SANTE » 11

11, Parmi toutes ces structures, lesquelles sont les plus utilisées par les habitants de la communauté? Classez-les par ordre d'importance. UTILISEZ LES CODES (A, B, C...) DES STRUCTURES A GAUCHE.

1ER

2EME

3EME

A	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
B	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
C	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
D	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
E	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
F	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

SECTION 3: SERVICES DE SANTE

12. Dans cette communauté, y a-t-il eu une campagne de vaccination depuis 1985?

OUI...1
NON...2(»14)

13. Depuis 1985, en quelles années y a-t-il eu des campagnes de vaccination? Quels types de vaccinations ont été faites?

ANNEE	CODE VACCINATION			
	1ER	2EME	3EME	4EME

CODE VACCINATION	
ROUGEOLE.....1	TETANOS.....7
BCG (TUBERCULOSE)..2	HEPATITE B.....8
POLIO.....3	COQUELUCHE.....9
FIEVRE JAUNE.....4	MENINGITE.....10
DIPHTERIE.....5	CHOLERA.....11
DTP.....6	AUTRE.....12

14. Est-ce qu'il y a des services de planning familial dans ce village, c'est-à-dire des services qui fournissent, par exemple des méthodes de contraception, des préservatifs, de stérilisation ou des conseils sur ces sujets?

OUI...1
NON...2 (»17)

15. En quelle année est-ce que ces services ont été disponibles pour la première fois?

ANNEE

INSCRIRE 9999 SI NE SAIT PAS

16. Est-ce que le personnel du planning familial ...

OUI...1
NON...2
(» SERVICE SUIVANT)

fournit des préservatifs

fournit des contraceptifs oraux

pose et enlève des stérilets

stérilise des hommes

stérilise des femmes

fournit d'autres contraceptifs

donne des consultations sur les effets secondaires

fournit d'autres services

SECTION 3: SERVICES DE SANTE

17. Dans les années passées, y a-t-il eu un effort pour donner à la population des informations sur...

	OUI...1	année où info a débuté
	NON...2	
(» LIGNE SUIVANTE)		ANNEE
le SIDA	<input type="text"/>	<input type="text"/>
la nutrition des enfants	<input type="text"/>	<input type="text"/>
la santé maternelle	<input type="text"/>	<input type="text"/>

20. Les habitants de ce village ont-ils accès à un système d'assurance de santé...

OUI...1	<input type="text"/>
NON...2	<input type="text"/>
	privé
	<input type="text"/>
	publique
	<input type="text"/>
	communautaire
	<input type="text"/>
	autre
	<input type="text"/>

18. Est-ce que les habitants du village peuvent se procurer des médicaments dans le village? Depuis quand?

OUI...1	année où cela a commencé
NON...2 (»20)	
	ANNEE
<input type="text"/>	<input type="text"/>

21. INSCRIRE LES CODES D'IDENTIFICATION DES REpondants AYANT PARTICIPE A CETTE SECTION

<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>

19. Est-ce que les habitants peuvent se procurer dans le village...? Depuis quand? Est-il disponible tout le temps?

disponible?	année où cela a commencé
OUI...1	
NON...2	
(» MEDICAMENT SUIVANT)	ANNEE
des contraceptifs oraux	<input type="text"/>
des préservatifs	<input type="text"/>
de l'aspirine	<input type="text"/>
des solutions de réhydratation orale	<input type="text"/>
des antibiotiques	<input type="text"/>
des anti-paludéens (type Nivaquine)	<input type="text"/>

disponible tout le temps?	prix	UNITE DE MESURE
OUI...1 NON...2	F CFA	
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

POUR L'ANNEE UNIQUEMENT:
INSCRIRE 9999 SI NE SAIT PAS

UNITE DE MESURE
A L'UNITE.....1
PLAQUETTE.....2
BOITE ENTIERE.....3

UNIQUEMENT POUR
PRESERVATIFS:
BOITE DE 5.....4
BOITE DE 10.....5
BOITE DE 20.....6

SECTION 4: TRANSPORT

8, Y a-t-il des moyens de transports publics qui permettent aux habitants de se déplacer à l'intérieur du village?

OUI..1

NON..2 (>10)

9, Quels sont les moyens de transports régulièrement disponibles?

BUS/MINIBUS/CAR...1

TAXI.....2

TRAIN.....3

BATEAU/PIROGUE/BAC.4

MOTO/MOTOCYCLETTE..5

CHARRETTE.....6

VELO.....7

1ER

2EME

3EME

10, Y a-t-il des moyens de transports publics qui permettent aux gens de se déplacer hors du village vers d'autres villes ou régions?

OUI..1

NON..2 (>12)

11, Quels sont les moyens de transports régulièrement disponibles?

BUS/MINIBUS/CAR...1

TAXI.....2

TRAIN.....3

BATEAU/PIROGUE/BAC.4

MOTO/MOTOCYCLETTE..5

CHARRETTE.....6

VELO.....7

1ER

2EME

12, Y a-t-il une route ou une piste qui permet d'accéder au village?

OUI..1

NON..2 (>15)

13, En quoi est la route?

ASPHALTE.....1

PIERRES, CAILLOUX, LATERITE

(ROUTES PAVEES).....2

TERRE BATTUE.....3

SABLE (PISTE).....4

AUTRE.....5

14, Au cours des 12 derniers mois, pendant combien de mois la route pouvait-elle être empruntée par une voiture? Par un poids-lourd?

NOMBRE DE MOIS POUR UNE VOITURE

NOMBRE DE MOIS POUR UN POIDS-LOURD

15, A quelle distance se trouve la route bitumée la plus proche?

METRE.....1

KILOMETRE...2

DISTANCE

UNITE

16, Depuis combien d'années cette route a-t-elle été bitumée?

INSCRIRE 98 SI LA ROUTE A ETE BITUMEE AVANT L'INDEPENDANCE, 99 SI NE SAIT PAS.

ANNEES

SECTION 5: HISTOIRE ET DEVELOPPEMENT

1. Dans les 10 dernières années, y a-t-il eu plus de gens qui sont arrivés ou qui sont partis de ce village?

- PLUS ARRIVES.....1
- PLUS PARTIS.....2
- ENVIRON AUTANT DES DEUX....3
- NI ARRIVEES NI DEPARTS.....4

2. Maintenant, pensez aux conditions météorologiques des 12 derniers mois. Pouvez-vous comparer la [...] de cette année à ce que vous considérez être les conditions normales?

LIRE LA LISTE DE REPONSES

- BEAUCOUP PLUS ELEVE QUE D'HABITUDE...1
- UN PEU PLUS ELEVE QUE D'HABITUDE.....2
- APPROXIMATIVEMENT COMME D'HABITUDE...3
- UN PEU PLUS FAIBLE QUE D'HABITUDE....4
- BEAUCOUP PLUS FAIBLE QUE D'HABITUDE..5

pluie

température

inondation

3. Globalement, pensez-vous que la vie des habitants s'est plutôt améliorée ou détériorée au cours des 10 dernières années?

- AMELIOREE.....1
- DETERIOREE.....2
- NI L'UN NI L'AUTRE.....3

Maintenant, je voudrais vous poser des questions sur les programmes ou les activités organisés par des membres de la communauté pour la communauté.

4. Y a-t-il eu dans ce village un programme d'alphabétisation sponsorisé par la communauté dans les 10 dernières années?

- OUI..1
- NON..2

5. Y a-t-il eu dans ce village un programme de santé sponsorisé par la communauté dans les 10 dernières années?

- OUI..1
- NON..2

6. Y a-t-il eu dans ce village un programme de planning familial sponsorisé par la communauté dans les 10 dernières années?

- OUI..1
- NON..2

7. Y a-t-il eu dans ce village des efforts de groupe pour construire ou réparer des infrastructures dans les 10 dernières années?

- OUI..1
- NON..2

8. Y a-t-il eu dans ce village des efforts de groupe pour nettoyer l'environnement au cours des 10 dernières années?

- OUI..1
- NON..2

9. Y a-t-il dans ce village des programmes sponsorisés par la communauté pour apporter des assistances mutuelles?

- OUI..1
- NON..2

SECTION 5: HISTOIRE ET DEVELOPPEMENT

Maintenant, nous nous intéressons aux événements qui ont affecté le bien-être des habitants.

Événements positifs

Nous nous intéressons d'abord aux événements qui ont amélioré le bien-être des habitants. Des exemples d'événements qui peuvent avoir amélioré leur bien-être seraient des projets de construction de maisons, de route, ouverture d'une nouvelle usine.

Événements négatifs

Maintenant, nous nous intéressons aux événements qui ont détérioré leur bien-être. Des exemples d'événements qui l'auraient détérioré seraient des feux de brousse, des famines, des sécheresses et toutes sortes de désastres naturels.

<p>10. Svp, décrivez les événements importants qui ont eu lieu dans les 10 dernières années dans cette communauté, y compris ceux qui ont eu lieu cette année.</p> <p style="text-align: center;">INSCRIRE LA REPONSE ET LE CODE.</p> <p>OUVERTURE CENTRE SOINS.....1 OUVERTURE ECOLE.....2 OUVERTURE ENTREPRISES/USINES...3 CONSTRUCTION ROUTE.....4 PROJET DE DEVELOPPEMENT.....5 INSTALLATION ELECTRIQUE.....6 CANALISATIONS EAU POTABLE.....7 MISE EN PLACE SYSTEME D'IRRIGATION.....8 BONNE PLUVIOMETRIE.....9 AUTRE.....10</p>	<p>11. En quelle année est-ce que cet événement a eu lieu?</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin: 10px auto; width: 80%;"> <p>PASSER A L'EVENEMENT POSITIF SUIVANT, SI PLUS D'AUTRE, PASSER AUX EVENEMENTS NEGATIFS (12).</p> </div>
CODE	ANNEE

<p>12. Svp, décrivez les événements importants qui ont eu lieu dans les 10 dernières années dans cette communauté, y compris ceux qui ont eu lieu cette année.</p> <p style="text-align: center;">INSCRIRE LA REPONSE ET LE CODE.</p> <p>INCENDIE.....1 INONDATION.....2 TREMBLEMENT DE TERRE.....3 SECHERESSE.....4 INSECTE/DESASTRE SUR RECOLTES.....5 FAMINE.....6 CATASTROPHE HUMAINE/ACCIDENT...7 BETAIL DECIME.....8 EPIDEMIE.....9 FERMETURE CENTRE SOINS.....10 FERMETURE ECOLE.....11 FERMETURE ENTREPRISES/USINES..12 AUTRE.....13</p>	<p>13. En quelle année est-ce que cet événement a eu lieu?</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin: 10px auto; width: 80%;"> <p>SI LE CODE DE L'EVENEMENT EST 9, 10 OU 11 PASSER A L'EVENEMENT SUIVANT.</p> </div>
CODE	ANNEE

<p>14. Quelle proportion de la communauté a été affectée?</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin: 10px auto; width: 80%;"> <p>PASSER A L'EVENEMENT NEGATIF SUIVANT, SI PLUS D'AUTRE, PASSER A LA SECTION 6.</p> </div>
M I L L POURCENTAGE

A							
B							
C							
D							
E							
F							

A							
B							
C							
D							
E							
F							

15. INSCRIRE LES CODES D'IDENTIFICATION DES REpondANTS AYANT PARTICIPE A CETTE SECTION

SECTION 6: INFRASTRUCTURE PHYSIQUE

1, Est-ce que certains ménages de ce village ont l'électricité?

OUI..1
NON..2 (»10)

2, Quelle proportion de ménages du village utilisent l'électricité?

- TOUS.....1
- PLUS DES TROIS-QUARTS...2
- PLUS DE LA MOITIE.....3
- PLUS D'UN QUART.....4
- TRES PEU.....5

3. Quelle est la source principale d'électricité dans ce village (CELLE QUI EST DISPONIBLE AU PLUS GRAND NOMBRE DE MENAGES)

- SENELEC.....1
- STE/COOPERATIVE PRIVEE.....2
- GROUPE ELECTROGENES...3 (»10)
- SYSTEME SOLAIRE.....4 (»9)
- SYSTEME EOLIEN.....5 (»10)
- AUTRE.....6

4. En quelle année est-ce qu'un réseau d'électricité a été disponible dans ce village?

ANNEE

5. Au cours des 12 derniers mois, y a-t-il eu des fois où l'électricité fournie par cette source n'était pas disponible?

OUI..1
NON..2 (»8)

6. A quelle fréquence est-ce que l'électricité arrête de marcher?

- JOUR.....3
- SEMAINE.....4
- QUINZAINE.....5
- MOIS.....6
- TRIMESTRE.....7
- SEMESTRE.....8
- ANNEE.....9

FOIS

UNITE DE TEMPS

7 Par rapport aux 7 dernières années, y a-t-il eu des coupures d'électricité plus souvent ou moins souvent cette année?

- PLUS SOUVENT.....1
- PAREIL.....2
- MOINS SOUVENT.....3

SI L'ELECTRICITE N'ETAIT PAS DISPONIBLE IL Y A 7 ANS (1996), DEMANDER DE COMPARER DEPUIS QU'ELLE EST DISPONIBLE.

»9

8. Y avait-il des interruptions d'électricité les 7 années précédentes?

SI L'ELECTRICITE N'ETAIT PAS DISPONIBLE IL Y A 7 ANS (1996), DEMANDER DEPUIS QU'ELLE EST DISPONIBLE.

OUI..1
NON..2

9, Combien coûte le raccordement au réseau de cette source?

F CFA

10. Est-ce que des lignes de téléphone sont disponibles dans ce village?

OUI..1 (»12)
NON..2

11. A quelle distance se trouve le téléphone le plus proche?

- METRE.....1
- KILOMETRE...2

DISTANCE

UNITE

12. Quelles sont les 3 principales sources d'eau utilisées par les habitants pour...

... Boire pendant la saison sèche

1ER

2EME

3EME

... Boire pendant la saison des pluies

1ER

2EME

3EME

... Se laver (saison sèche et humide)

1ER

2EME

3EME

CODES D'EAU POUR LA QU.12

- EAU DU ROBINET.....1
- FORAGE (ELECTRIQUE/MANUEL).....2
- EAU DE PUIITS.....3
- EAU DE PLUIE.....4
- EAU DE SOURCE/RIVIERE/LAC.....5
- EAU APP. PAR CAMIONS-CITERNES/TONNEAUX.....6
- EAU EN BOUTEILLE.....7
- AUTRE.....8

SECTION 6: INFRASTRUCTURE PHYSIQUE

13. Lors de la saison sèche, y a-t-il des problèmes de manque d'eau dans le village?

OUI..1

NON..2

14. CONTRÔLE DE L'ENQUÊTEUR : QU 12: Y A-T-IL DES CANALISATIONS D'EAU DANS LE VILLAGE?

OUI..1

NON..2 (»20)

15. En quelle année a été construit le système de canalisations?

ANNEE

16. D'où vient l'eau des canalisations?

- SDE/SONES.....1
- LAC.....2
- PLUIE.....3
- RIVIERE/FLEUVE.....4
- NAPPES (FORAGE).....5
- AUTRE.....6

17. Y a-t-il eu au cours des 12 derniers mois des interruptions de l'écoulement d'eau?

OUI..1

NON..2 (»19)

18. Quelle est la fréquence de ces interruptions?

- JOUR.....3
- SEMAINE.....4
- QUINZAINE.....5
- MOIS.....6
- TRIMESTRE.....7
- SEMESTRE.....8
- ANNEE.....9

NOMBRE DE FOIS

UNITE DE TEMPS

19. Combien coûte l'accès au réseau de canalisation d'eau?

F CFA

20. Combien coûte un litre et demi d'eau potable en bouteille?

F CFA

21. Y a-t-il dans ce village un système d'évacuation des eaux usées?

OUI..1

NON..2 (»24)

22. En quelle année ce système d'évacuation a-t-il été construit?

ANNEE

23. Combien coûte le raccordement à ce système?

F CFA

24. Quelle est la façon la plus courante de se débarrasser des eaux usées dans le village?

(UTILISEE PAR LE PLUS GRAND NOMBRE DE MENAGES)

- CONNECTION AU SYSTEME D'EVACUATION.....1
- FOSSE SEPTIQUE.....2
- RIGOLE EXT (COURANTE).....3
- RIGOLE EXT (STAGNANTE).....4
- BASSINS.....5
- RIVIERES/FLEUVE.....6
- JETE DANS LA COUR/ A L'EXTERIEUR DE LA MAISON.....7
- AUTRE.....8

1ER

2EME

3EME

SECTION 6: INFRASTRUCTURE PHYSIQUE

25. Quel est l'endroit le plus utilisé par les habitants pour faire leurs besoins?

- TOILETTES PRIVEES CONNECTEES A UN SYSTEME D'EVACUATION.....1
- TOILETTES PRIVEES AVEC FOSSE SEPTIQUE.....2
- TOILETTES PRIVEES SANS FOSSE SEPTIQUE.....3
- TOILETTES COMMUNES PARTAGEES AVEC DES VOISINS.....4
- TOILETTES PUBLIQUES.....5
- DANS LA NATURE.....6
- RIVIERE/FLEUVE.....7
- RIGOLE EXT D'EVACUATION.....8
- AUTRE.....9

1ER

2EME

3EME

26. Quel est le moyen le plus utilisé pour évacuer les ordures ménagères?

- PRISES PAR UN SERVICE DE RAMASSAGE DES ORDURES.....1
- BRULEES.....2
- JETEEES DANS LA RIVIERE.....3
- DECOMPOSITION DANS JARDINS/COURS.....4
- ENTERREES.....5
- EN COMPOSTAGE.....6
- AUTRE.....7

1ER

2EME

3EME

27. INSCRIRE LES CODES D'IDENTIFICATION DES REpondANTS AYANT PARTICIPE A CETTE SECTION

SECTION 7: CREDIT

1. Quels sont les moyens habituels d'épargne des habitants du village?

- OR/BIJOUX.....1
- TERRE.....2
- BETAIL/VOLAILLE.....3
- STOCKS DE GRAIN.....4
- MAISON.....5
- EQUIPEMENTS.....6
- ARGENT LIQUIDE.....7
- COMPTE EPARGNE.....8
- COMPTE COURANT.....9
- TONTINE.....10
- AUTRE.....11

1ER

2EME

3EME

2. Si quelqu'un de la communauté avait besoin d'un prêt d'environ 40 000 F CFA, pour monter une affaire: où pourrait-il l'obtenir?

JUSQU'À 3 REPONSES

- BANQUE GOUVERNEMENTALE...1
- STE/OPERATEURS PRIVES...2
- MUTUELLE DE CREDIT...3
- GROUPEMENT FEM/GIE/GPE...4
- TONTINE.....4
- FAMILLE/AMIS.....5
- ONG.....6
- IMPOSSIBLE.....7
- AUTRE.....8

A

B

C

3. Svp, énoncez les principales institutions, formelles ou informelles, où des habitants peuvent emprunter de l'argent ou déposer leur épargne.	4. Qui gère cette activité? GOUVERNEMENT....1 BANQUE PRIVEE....2 PRETEUR INDIVIDUEL.....3 MUTUELLE DE CREDIT.....4 COMMUNAUTE (TONTINE, GPE, GIE, GROUPEMENT FEM).....5 AUTRE.....6	5. Est-ce que le programme de crédit n'offre des prêts que pour un but spécifique? OUI..1 NON..2 (»7)	6. Pour quel but, peut-on obtenir un crédit de ce prêteur? EQUIPEMENTS....1 BIENS MENAGERS.2 VEHICULE.....3 BETAIL.....4 MAISON.....5 EDUCATION.....6 CONSOMMATION...7 CEREMONIES.....8 AUTRE.....9	7. A quelle distance se trouve cette institution du centre du village? KILOMETRES	8. En quelle année cette activité a-t-elle commencé? ANNEE
1.	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
2.	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
3.	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

10. INSCRIRE LES CODES D'IDENTIFICATION DES REpondANTS AYANT PARTICIPE A CETTE SECTION

<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>

SECTION 8: INDUSTRIE

Je voudrais vous poser quelques questions sur les opportunités d'emploi à l'intérieur et autour de ce village.

1. Quelles activités sont les plus importantes sources d'emplois pour les habitants de ce village?

AGRICULTURE, ELEVAGE, FORET, PECHE.....1	1ER	<input type="text"/>
EXTRACTION.....2		
PRODUITS ALIMENTAIRES, BOISSON, TABAC..3		
MANUFACTURE.....4	2EME	<input type="text"/>
EAU, ELECTRICITE, GAZ.....5		
BTP.....6		
RESTAURANTS, HOTELS.....7	3EME	<input type="text"/>
TRANSPORTS, COMMUNICATIONS.....8		
BANQUES, ASSURANCES.....9		
AUTRES BRANCHES MARCHANDES.....10		
ADMINISTRATIONS PUBLIQUES.....11		
ADMINISTRATIONS PRIVEES.....12		
ORGANISATIONS INTERNATIONALES.....13		

2. Y a-t-il des habitants qui effectuent du travail saisonnier et sont amenés à quitter temporairement le village?

OUI..1

NON..2(»5)

3. Où vont la plupart d'entre eux?

DAKAR.....1	<input type="text"/>
AUTRE CENTRE URBAIN.....2	
ZONES RURALES.....3	
ETRANGER.....4	

4. En général, pendant combien de temps travaillent-ils ailleurs avant de revenir?

0-1 MOIS...1	6-9 MOIS...4	<input type="text"/>
2-3 MOIS...2	10-12 MOIS.5	
4-5 MOIS...3	13-24 MOIS.6	
	PLUS..7	

5. Y a-t-il des gens qui viennent parfois dans ce village de façon temporaire pour trouver un travail?

OUI..1

NON..2(»8)

6. D'où viennent la plupart d'entre eux?

DAKAR.....1	<input type="text"/>
AUTRE CENTRE URBAIN.....2	
ZONES RURALES.....3	
ETRANGER.....4	

7. En général, pendant combien de temps travaillent-ils dans le village avant de repartir?

0-1 MOIS...1	6-9 MOIS...4	<input type="text"/>
2-3 MOIS...2	10-12 MOIS.5	
4-5 MOIS...3	13-24 MOIS.6	
	PLUS..7	

SECTION 8: INDUSTRIE

22. Y a-t-il dans ce village de petites entreprises qui emploient peu ou pas d'employés?

OUI..1

NON..2 (»29)

	23. Quels sont les produits des trois types les plus courants de petites entreprises du village? PRODUITS ALIMENTAIRES.....1 AUTRES PRODUITS ISSUS DE L'AGRICULTURE.....2 CHAUSSURES/CAIR.....3 TEXTILES.....4 MEUBLES.....5 BIENS ELECTRIQUES, ELECTRONIQUE.6 PRODUITS EN BOIS.....7 PRODUITS EN METAL.....8 AUTRE.....9	24. Est-ce que ces entreprises emploient des salariés? OUI..1 NON..2 (»LIGNE SUIVANTE)	25. Quel est le salaire journalier moyen d'un homme adulte non qualifié? SI PAS D'HOMMES EMBAUCHES, METTRE 999999 F CFA	26. Quel est le salaire journalier moyen d'une femme adulte non qualifiée? SI PAS DE FEMMES EMBAUCHEES, METTRE 999999 F CFA	27. Les enfants de moins de 15 ans travaillent-ils dans cette industrie ? OUI..1 NON..2 (»LIGNE SUIVANTE)	28. Quel est le salaire journalier moyen d'un enfant? F CFA
A	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
B	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
C	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

SECTION 8: INDUSTRIE

29. Y a-t-il dans ce village des programmes de travaux publics employant des habitants qui autrement n'auraient pas de travail?

OUI...1

NON..2 (>33)

30. Quel est le programme?

- ROUTES, PONTS.....1
- BATIMENTS PUBLICS.....2
- IRRIGATION, BARRAGES.....3
- CONSTRUCTIONS RESIDENTIELLES..4
- PUITS/FORAGE.....5
- NETTOYAGE, EVACUATION.....6
- AUTRE.....7

1ER

2EME

31. Quel est le salaire journalier d'un homme adulte dans ce programme?

SI PAS D'HOMMES EMBAUCHES DANS LE PROGRAMME, METTRE 999999

1ER
F CFA

2EME
F CFA

32. Quel est le salaire journalier d'une femme adulte dans ce programme?

SI PAS DE FEMMES EMBAUCHEES DANS LE PROGRAMME, METTRE 999999

1ER
F CFA

2EME
F CFA

33. INSCRIRE LES CODES D'IDENTIFICATION DES REpondANTS AYANT PARTICIPE A CETTE SECTION

SECTION 9: AGRICULTURE

8. Y a-t-il un centre de vulgarisation des techniques agricoles dans la communauté?

OUI..1
NON..2 (>11)

9. A quelle distance se trouve-t-il du centre du village?

METRE.....1
KILOMETRE...2

DISTANCE

UNITE

10. Combien de fois est-ce qu'un agent du centre de vulgarisation des techniques agricoles a rendu visite aux agriculteurs du village au cours des 12 derniers mois?

NOMBRE DE FOIS

11. Y a-t-il une coopérative agricole dans ou proche du village?

OUI..1
NON..2 (>13)

12. A quelle distance se trouve la coopérative agricole du centre du village?

METRE.....1
KILOMETRE...2

DISTANCE

UNITE

13. Y a-t-il un tracteur dans ce village?

OUI..1
NON..2

14. Y a-t-il une machine à décortiquer le mil, l'arachide ou le riz dans ce village?

OUI..1
NON..2

15. Y a-t-il une moissonneuse-batteuse dans le village?

OUI..1
NON..2

16. Y a-t-il des agriculteurs dans ce village qui utilisent des engrais chimiques?

OUI..1
NON..2

17. Y a-t-il des agriculteurs dans ce village qui utilisent des insecticides?

OUI..1
NON..2

18. Y a-t-il en permanence un troupeau bovin au village?

OUI..1
NON..2 (>21)

19. Y a-t-il un enclos (fermé) pour le bétail la journée?

OUI..1
NON..2

20. Y a-t-il des troupeaux de moutons, de chèvres dans ou près du village?

OUI..1
NON..2

SECTION 9: AGRICULTURE

21, Y a-t-il d'autres programmes agricoles, gouvernementaux, ONG ou organisations locales qui proposent des services aux agriculteurs du village? Nous sommes intéressés par des services tels que l'information sur les nouvelles technologies, l'accès aux intrants, au crédit, l'assistance, l'établissement des droits de propriété et autres types de services.

OUI . . 1
NON . . 2 (»28)

22. Svp, citez les noms des 3 autres programmes agricoles les plus importants. INSCRIRE LES NOMS DES 3 PROGRAMMES. PUIS POSER LES QU. 23-25 AVANT DE PASSER AU PROGRAMME SUIVANT.	23. Quel est le but de ce programme? INFORMATION NOUVELLES TECHNOLOGIES.....1 ACCES AUX ENGRAIS.....2 ACCES AUX PESTICIDES/HERBICIDES. 3 ACCES A D'AUTRES INTRANTS.....4 ACCES AU CREDIT.....5 ASSISTANCE MARKETING..6 ETABLIR DROITS DE PROPRIETE.....7 AUTRE.....8			24. Qui sponsorise ce programme? GOUVERNEMENT.....1 ORGANISATIONS NON- GOUVERNEMENTALES....2 COLLECTIVITE LOCALE.....3 ASSOCIATION DE AGRICULTEURS.....4 AUTRE.....5	25. En quelle année est-ce que ce programme a commencé?
	1ER	2EME	3EME		ANNEE
A.	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
B.	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
C.	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

26. Dans ce village, y a-t-il un système d'irrigation?

OUI.....1
NON.....2 (»32)

POSER LES QUESTIONS 27-31 AVANT DE PASSER A LA LIGNE SUIVANTE. TYPE D'IRRIGATION	27. Est-ce qu'une irrigation [...] existe dans le village? OUI.....1 NON.....2 (»LIGNE SUIVANTE)	28. Quel pourcentage de la terre, dans ce village, est alimenté par une irrigation [...]? POURCENTAGE	29. La plupart des ménages doivent-ils payer pour être raccordés à ce système d'irrigation? OUI.....1 NON.....2 (»31)	30. Combien est-ce que cela coûte à un ménage d'être relié à ce système d'irrigation [...]? F CFA	31. Les ménages doivent-ils payer pour utiliser ce système d'irrigation? OUI.....1 NON . . 2 (»LIGNE SUIVANTE)
	A. Mécanique	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
B. Non mécanique/eau de pluie	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
C. Non mécanique/barrage	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

SECTION 9: AGRICULTURE

<p>40. Combien est payé un enfant par jour pour [...]?</p> <p style="text-align: center;">F CFA</p>	<p>41. Les travailleurs sont-ils parfois payés selon la quantité de terre qu'ils ont travaillée?</p> <p style="text-align: center;">OUI . . 1 NON . . 2 (»TACHE SUIVANTE)</p>	<p>42. Combien les travailleurs sont-ils payés par hectare de terre travaillée?</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin: 10px auto; width: 80%;"> <p>» TACHE SUIVANTE.</p> </div> <p style="text-align: center;">F CFA</p>
---	--	--

A			
B			
C			
D			
E			
F			
G			
H			
I			

43. INSCRIRE LES CODES D'IDENTIFICATION DES REpondANTS AYANT PARTICIPE A CETTE SECTION

SECTION 10: CARACTERISTIQUES BASIQUES DE LA COMMUNAUTE: PHYSIQUES ET DEMOGRAPHIQUES

1. Quelle est l'activité économique la plus courante dans ce village?

- AGRICULTURE/ELEVAGE.....1
- INDUSTRIE/MANUFACTURE.....2
- EXTRACTION MINIERE.....3
- BOUTIQUES/COMMERCE.....4
- AUTRE.....5

2. Le village est-il composé d'une seule agglomération ou de plusieurs hameaux?

- UN SEUL..1 (»4)
- PLUSIEURS..2

3. De combien de hameaux est constitué le village, en comptant le village centre?

NOMBRE DE
CAMPEMENTS

4. Quelle est la surface du village?

COMPTEZ LES CHAMPS ET LES HABITATIONS

HECTARES

5. Combien de personnes vivent dans ce village?

NOMBRE DE
PERSONNES

6. Combien de ménages vivent dans ce village?

NOMBRE DE
MENAGES

7. Quels sont les principaux groupes ethniques du village?

- WOLOF/LEBOU.....1
- POULAR/TOUCOULEUR.....2
- SERERE.....3
- DIOLA.....4
- MANDINGUE/SOCE.....5
- SONINKE.....6
- AUTRE SENEGALAIS.....7
- AUTRE NON SENEGALAIS.....8

1ER

2EME

3EME

8. Quelles sont les principales religions pratiquées par les habitants du village?

- MUSULMAN.....1
- CATHOLIQUE.....2
- PROTESTANT.....3
- TRADITIONALISTE/ANIMISTE.....4
- AUTRE.....5

1ER

2EME

3EME

9. Quelles sont les principales langues parlées par les habitants du village?

- WOLOF.....1
- SEREER.....2
- PULAR.....3
- DIOLA.....4
- MANDING/SOCE.....5
- SONINKE.....6
- AUTRE.....7

1ER

2EME

10. Comment est-ce que les individus indiquent leur ascendance?

- MERE.....1
- PERE.....2
- LES DEUX.....3

11. Est-ce que des individus ont accédé à la terre par ... ?

Achat

- OUI..1
- NON..2

Héritage

Occupation

Attribution de la terre par la communauté

SECTION 10: CARACTERISTIQUES BASIQUES DE LA COMMUNAUTE: PHYSIQUES ET DEMOGRAPHIQUES

12. Comment le chef du village est-il choisi?

- ELU.....1
- NOMME PAR LES PLUS AGES.....2
- CHOIX DE L'ADMINISTRATION.....3
- HERITAGE.....4
- AUTRE.....5
- LITIGE.....6

13. Y a-t-il des réunions de l'ensemble des habitants pour discuter des problèmes et des événements de la communauté?

- OUI..1
- NON..2

14. A quelle fréquence sont tenues ces réunions?

- JOUR.....3
- SEMAINE.....4
- QUINZAINE.....5
- MOIS.....6
- TRIMESTRE.....7
- SEMESTRE.....8
- ANNEE.....9

NOMBRE DE FOIS

UNITE DE TEMPS

15. Environ combien de personnes y assistent?

NOMBRE DE PERSONNES

16. Y a-t-il un restaurant, bar ou gargotte dans ce village?

- OUI..1
- NON..2

17. Y a-t-il dans ce village de la terre détenue par la communauté plutôt que par des propriétaires individuels?

- OUI..1
- NON..2 (>22)

18. Quel pourcentage de la terre du village est-il détenu par la communauté?

POURCENTAGE

19. Qui décide de la façon dont la terre de la communauté doit être utilisée?

- CHEF DU VILLAGE.....1
- LES PLUS AGES DU VILLAGE.....2
- REPRESENTANTS ELUS.....3
- TRADITION.....4
- VOTE POPULAIRE.....5
- LES PLUS OFFRANTS.....6
- AUTRE.....7

1ER

2EME

3EME

20. Qui a accès à la terre de la communauté?

- LES PLUS OFFRANTS.....1
- FAMILLES/CLANS CHOISIS.....2
- GROUPE ETHNIQUES CHOISIS.....3
- DROIT HERITE.....4
- TOUS LES MEMBRES DE LA COMM.....5
- N'IMPORTE QUI, MEME ETRANGERS AU VILLAGE.....6
- AUTRE.....7

1ER

2EME

3EME

21. A quoi sert la terre possédée par la communauté?

- PATURAGE.....1
- CULTURES ANNUELLES.....2
- CULTURES PERENNES.....3
- AQUACULTURE.....4
- UTILISATION INDUSTRIELLE.....5
- UTILISATION COMMERCIALE.....6
- UTILISATION RESIDENTIELLE.....7

1ER

2EME

3EME

22. INSCRIRE LES CODES D'IDENTIFICATION DES REpondants AYANT PARTICIPE A CETTE SECTION

» SECTION SUIVANTE

SECTION 11:OBSERVATION DIRECTE

1. QUEL TERME DECRIT LE MIEUX LA TOPOGRAPHIE DU VILLAGE?

- PLAINE COTIERE.....1
- PLAINE INTERIEURE.....2
- COLLINES.....3
- PLATEAU.....4
- DESERT.....5
- VALLEE.....6
- AUTRE.....7

2. EST-CE QUE LE VILLAGE TOUCHE L'OCEAN?

- OUI..1
- NON..2

3. Y A-T-IL DES PILES DE DETRITUS VISIBLES LE LONG DES ROUTES?

- OUI..1
- NON..2

4. Y A-T-IL DES CANAUX, DES EGOUTS OU DES CANIVEAUX BOUCHES DANS CE VILLAGE?

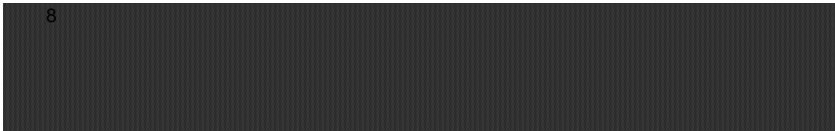
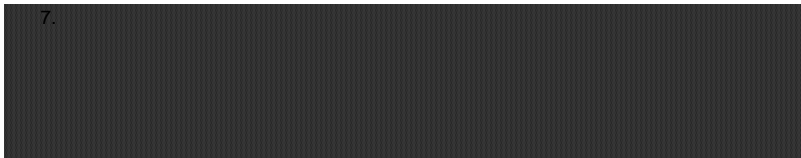
- OUI..1
- NON..2

5. Y A-T-IL DE L'EAU STAGNANTE (SANS COMPTER LES LACS , LES MARAIS) DANS CE VILLAGE?

- OUI..1
- NON..2

6. LES COURS DES MAISONS DU VILLAGE SONT-ELLES PROPRES?

- OUI..1
- NON..2



9. LES ENFANTS DU VILLAGE PORTENT-ILS DES VETEMENTS PROPRES?

- OUI..1
- NON..2

10. LES ENFANTS DE MOINS DE 10 ANS PORTENT-ILS DES CHAUSSURES?

- OUI..1
- NON..2

11. LES ADULTES DU VILLAGE PORTENT-ILS DES VETEMENTS PROPRES?

- OUI..1
- NON..2

12. LES ADULTES DU VILLAGE PORTENT-ILS DES CHAUSSURES?

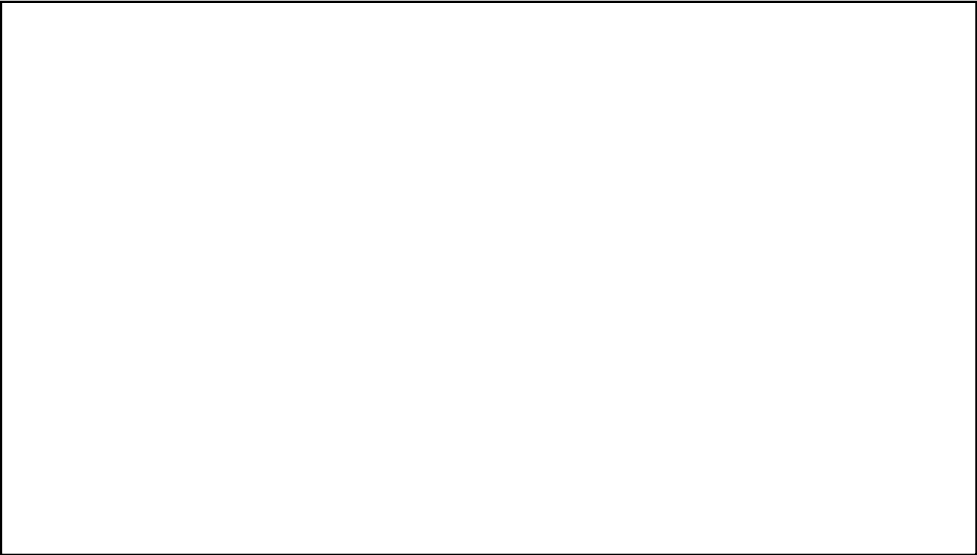
- OUI..1
- NON..2

13. DE QUOI SONT FAITES LA PLUPART DES ROUTES?

- ASPHALTE.....1
- CAILLOUX.....2
- TERRE.....3
- AUTRE.....4

SECTION 11:OBSERVATION DIRECTE

14. SVP, NOTEZ TOUTES LES OBSERVATIONS QUE VOUS AVEZ PU FAIRE SUR LE VILLAGE ET QUI PEUVENT ETRE PERTINENTES POUR CE QUESTIONNAIRE

A large, empty rectangular box with a thin black border, intended for the respondent to write their direct observations about the village. The box is currently blank.

QUESTIONNAIRE VILLE

NOM DE LA REGION		CODE: <input style="width: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px;" type="text"/>
NOM DU DEPARTEMENT		CODE: <input style="width: 20px;" type="text"/>
NOM DE L'ARRONDISSEMENT		CODE: <input style="width: 20px;" type="text"/>
NOM DE LA COMMUNE (+ COMMUNE D'ARRONDISSEMENT) / COMMUNAUTE RURALE		CODE: <input style="width: 20px;" type="text"/>
NOM DU VILLAGE/QUARTIER		CODE: <input style="width: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px;" type="text"/>
	IDENTIFIANT ZONE	<input style="width: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px;" type="text"/>
NOM DU CONTROLEUR		CODE: <input style="width: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px;" type="text"/>
NOM DU SUPERVISEUR		CODE: <input style="width: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px;" type="text"/>
NOM DE L'AGENT DE SAISIE		CODE: <input style="width: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px;" type="text"/>

ENREGISTREMENT DES VISITES			
	1ERE	2EME	3EME
DATE DE LA VISITE	<input style="width: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px;" type="text"/>	<input style="width: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px;" type="text"/>	<input style="width: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px;" type="text"/>
HEURE DE DEBUT	<input style="width: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px;" type="text"/>	<input style="width: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px;" type="text"/>	<input style="width: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px;" type="text"/>
HEURE DE FIN	<input style="width: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px;" type="text"/>	<input style="width: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px;" type="text"/>	<input style="width: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px;" type="text"/>
CODE RESULTAT	<input style="width: 20px;" type="text"/>	<input style="width: 20px;" type="text"/>	<input style="width: 20px;" type="text"/>

CODES RESULTATS	
COMPLET	1
PARTIELLEMENT COMPLET	2
AUCUN REpondant DISPONIBLE	3
REFUS	4
AUTRE	5

SECTION 1: CARACTERISTIQUES DU REpondANT

DEMANDER A TOUS LES REpondANTS DE L'ENTREVUE VILLAGE

NUMERO DU REpondANT	6. Quel est le niveau scolaire le plus élevé que vous avez atteint (éducation générale)?	7. Depuis combien de temps vivez-vous dans cette communauté?	8. A quel groupe ethnique appartenez-vous?
	AUCUNE EDUCATION....1 PRIMAIRE NON FINI.....2 PRIMAIRE FINI.....3 COLLEGE/CEM NON FINI.....4 COLLEGE/CEM FINI....5 ECOLE SECONDAIRE NON FINIE.....6 ECOLE SECONDAIRE FINIE.....7 SUPERIEUR/UNIVERSITE.....8	SI 5 ANS OU PLUS, LAISSER LES MOIS EN BLANC	WOLOF/LEBOU.....1 PULAR/TOUCOULEUR. 2 SERERE.....3 DIOLA.....4 MANDINGUE/SOCE....5 SONINKE.....6 AUTRE SENEGALAIS..7 AUTRE NON SENEGALAIS.....8
	DUREE		
	ANNEES	MOIS	

1	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
2	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
3	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
4	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
5	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
6	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
7	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
8	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
9	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
10	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
11	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
12	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

SECTION 2: ECOLES

Maintenant, je voudrais que vous pensiez aux écoles primaires et secondaires disponibles pour les enfants et les jeunes adultes de votre village. Nous sommes intéressés par toutes les écoles, publiques ou privées, religieuses ou laïques, que les habitants du village utilisent.

C O D E	<p>1. Svp, donnez-moi les noms de toutes les écoles primaires et secondaires auxquelles les enfants et les jeunes adultes peuvent aller. Donnez d'abord les écoles primaires puis les écoles secondaires.</p> <p>LISTER CHAQUE ECOLE QUE LE REpondant NOMME. DEMANDER AU MOINS UNE STRUCTURE DE CHAQUE NIVEAU SI ELLES SONT UTILISEES PAR LES MEMBRES DE LA COMMUNAUTE. EN MILIEU URBAIN, NE PRENEZ QUE LES ECOLES PRIMAIRES REELLEMENT</p> <p>ECOLE COMMUNAUTAIRE DE BASE..1(×3)</p> <p>PRIMAIRE.....2 COLLEGE/CEM.....3 ECOLE SECONDAIRE.....4 CEM ET ES.....5 PRIMAIRE ET CEM.....6 PRIMAIRE, CEM ET ES.....7</p>		<p>2. Cette école est-elle...?</p> <p>PUBLIQUE.....1 PRIVEE LAIQUE...2 PRIVEE CONFESSIONNELLE (CATHOLIQUE, FRANCO-ARABE).....3 ARABE.....4</p>	<p>3. Est-ce que cette école est mixte?</p> <p>GARCONS ET FILLES...1 GARCONS SEUL.....2 FILLES SEUL.....3</p>	<p>4. En quelle année est-ce que cette école a commencé à fonctionner?</p> <p>ANNEE</p>	<p>5. A quelle distance se trouve l'école du centre de la communauté?</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content; margin: 5px auto;"> CODES DISTANCE METRE.....1 KILOMETRE....2 </div> <p>DISTANCE</p>		<p>6. Quel est le coût total pour la famille de mettre un enfant dans cette école pendant un an, si l'on compte le prix de l'école et les dépenses annexes?</p> <p>PRENEZ UNE MOYENNE SI LE COUT N'EST PAS LE MEME POUR TOUS LES NIVEAUX</p> <p>F CFA</p>
	NOM	TYPE ECOLE				DIST. CODE		

01							
02							
03							
04							
05							
06							
07							
08							
09							
10							

SECTION 2: ECOLES

11, Y a-t-il des écoles maternelles dans cette communauté ou près de cette communauté?

OUI . . 1
NON . . 2 (»19)

--

C O D E	12. Quel est le nom de cette école maternelle?	13. Qui gère cette école?	14. Quand est-ce que cette école a ouvert?	15. Quel âge doit avoir un enfant pour pouvoir y aller?		16. Combien est-ce que cela coûte aux parents d'envoyer un enfant dans cette école pendant une année?	17. Combien d'enfants vont dans cette école?	18. Combien d'heures par jour est-ce que l'école prend chaque enfant?
	NOM	GOUVERNEMENT.....1 PRIVE RELIGIEUX...2 PRIVE LAIQUE.....3	ANNEE	AGE	ANNEES	MOIS	F CFA	NOMBRE ENFANTS

A		_ _	_ _ _ _	_ _	_ _	_ _ _ _ _ _ _	_ _ _	_ _
B		_ _	_ _ _ _	_ _	_ _	_ _ _ _ _ _ _	_ _ _	_ _
C		_ _	_ _ _ _	_ _	_ _	_ _ _ _ _ _ _	_ _ _	_ _
D		_ _	_ _ _ _	_ _	_ _	_ _ _ _ _ _ _	_ _ _	_ _
E		_ _	_ _ _ _	_ _	_ _	_ _ _ _ _ _ _	_ _ _	_ _

SECTION 2: ECOLES

19. A peu près quelle proportion des garçons en âge d'aller à l'école primaire (7-12) y vont? Et pour les filles?

PRESQUE TOUS1
 PLUS QUE LA MOITIE, MAIS PAS
 TOUS.....2
 LA MOITIE3
 MOINS QUE LA MOITIE.....4
 QUELQUES-UNS SEULEMENT.....5
 AUCUN6

GARCONS

FILLES

20. Pourquoi certains enfants dans la communauté ne vont pas à l'école primaire?

ECOLE TROP LOIN.....1
 COUT ECOLE TROP ELEVE.....2
 ECHEC SCOLAIRE/ MAUVAIS
 RESULTATS.....3
 PAS ASSEZ D'ENSEIGNANTS.....4
 ENFANTS PAS INTERESSES PAR
 ECOLE.....5
 PARENTS PAS INTERESSES PAR
 ECOLE.....6
 ECOLES PLEINES/PAS DE PLACE...7
 BESOIN DES ENFANTS A LA MAISON..8
 TRAVAILLENT.....9
 PAS ASSEZ DE CLASSES.....10
 VONT A L'ECOLE COMMUNAUTAIRE...11
 VONT A L'ECOLE CORANIQUE.....12
 POUR EVITER MAUVAISE INFLUENCE.13
 PAS D'EXTRAIT DE NAISSANCE....14
 AUTRE.....15

1ER

2EME

21. Quels sont les principaux problèmes concernant l'éducation en école primaire dans cette communauté?

PAS ASSEZ DE MATERIEL.....1
 ENSEIGNANTS PEU MOTIVES.....2
 BUDGET ECOLE TROP PETIT.....3
 CLASSES TROP CHARGEES.....4
 PAS TOUTES LES CLASSES.....5
 PAS ASSEZ DE SALLES DE CLASSE...6
 PAS ASSEZ DE LIVRES.....7
 PAS ASSEZ DE TABLES BANCS.....8
 ENSEIGNANTS MAL FORMES.....9
 ENSEIGNANTS S'ABSENTENT SOUVENT.10
 PROGRAMME PAS ADAPTE.....11
 ECOLE TROP LOIN.....12
 BATIMENTS EN MAUVAIS ETAT.....13
 PAS ASSEZ OU MAUVAIS EQUIPEMENT.14

1ER

2EME

3EME

22. A peu près quelle proportion des garçons en âge d'aller au collège/CEM (13-17) y vont? Et pour les filles?

PRESQUE TOUS1
 PLUS QUE LA MOITIE, MAIS PAS
 TOUS.....2
 LA MOITIE3
 MOINS QUE LA MOITIE.....4
 QUELQUES-UNS SEULEMENT.....5
 AUCUN6

GARCONS

FILLES

23. Pourquoi certains garçons dans la communauté ne vont pas au collège/CEM?

COLLEGE TROP LOIN.....1
 COUT COLLEGE TROP ELEVE.....2
 ENFANTS PAS INTERESSES PAR
 COLLEGE.....3
 PARENTS PAS INTERESSES PAR
 COLLEGE.....4
 COLLEGES PLEINS/PAS DE PLACE...5
 BESOIN DES ENFANTS A LA MAISON..6
 TRAVAILLENT.....7
 ECHEC SCOLAIRE/ MAUVAIS
 RESULTATS.....8
 POUR EVITER MAUVAISE INFLUENCE..9
 PAS ASSEZ D'ENSEIGNANTS.....10
 PAS ASSEZ DE CLASSES.....11
 AUTRE.....12

1ER

2EME

24. Pourquoi certaines filles de la communauté ne vont pas au collège/CEM?

COLLEGE TROP LOIN.....1
 COUT COLLEGE TROP ELEVE.....2
 ENFANTS PAS INTERESSES PAR
 COLLEGE.....3
 PARENTS PAS INTERESSES PAR
 COLLEGE.....4
 COLLEGES PLEINS/PAS DE PLACE...5
 BESOIN DES ENFANTS A LA MAISON..6
 TRAVAILLENT.....7
 ECHEC SCOLAIRE/ MAUVAIS
 RESULTATS.....8
 POUR EVITER MAUVAISE INFLUENCE..9
 POUR LES MARIER.....10
 POUR EVITER UNE GROSSESSE.....11
 PAS ASSEZ D'ENSEIGNANTS.....12
 PAS ASSEZ DE CLASSES.....13
 AUTRE.....14

1ER

2EME

SECTION 2: ECOLES

S'IL N'Y A PAS DE COLLEGE A MOINS DE 10 KM DE LA COMMUNAUTE » 26

25. Quels sont les principaux problèmes concernant l'éducation en collège dans cette communauté?

- PAS ASSEZ DE MATERIEL.....1
- ENSEIGNANTS PEU MOTIVES.....2
- BUDGET COLLEGE TROP PETIT.....3
- CLASSES TROP CHARGEES.....4
- PAS ASSEZ DE SALLES DE CLASSE..5
- PAS ASSEZ DE LIVRES.....6
- PAS ASSEZ DE TABLES BANCS.....7
- ENSEIGNANTS MAL FORMES.....8
- ENSEIGNANTS SOUVENT ABSENTS.....9
- PAS ASSEZ D'ENSEIGNANTS.....10
- PROGRAMME PAS ADAPTE.....11
- BATIMENTS EN MAUVAIS ETAT.....12
- PAS ASSEZ OU MAUVAIS EQUIPEMENTS.....13
- AUTRE.....14

1ER

2EME

3EME

26. A peu près quelle proportion des garçons en âge d'aller à l'école secondaire (17-20) y vont? Et pour les filles?

- PRESQUE TOUS1
- PLUS QUE LA MOITIE, MAIS PAS TOUS.....2
- LA MOITIE3
- MOINS QUE LA MOITIE.....4
- QUELQUES-UNS SEULEMENT.....5
- AUCUN6

GARCONS

FILLES

27. Pourquoi certains garçons du village ne vont pas à l'école secondaire (ES)?

- ES TROP LOIN.....1
- COUT ES TROP ELEVE.....2
- ENFANTS PAS INTERESSES PAR ES..3
- PARENTS PAS INTERESSES PAR ES..4
- ES PLEINES/PAS DE PLACE.....5
- BESOIN DES ENFANTS A LA MAISON.6
- TRAVAILLENT.....7
- ECHEC SCOLAIRE/ MAUVAIS RESULTATS.....8
- EVITER MAUVAISE INFLUENCE.....9
- AUTRE.....10

1ER

2EME

28. Pourquoi certaines filles du village ne vont pas à l'école secondaire (ES)?

- ES TROP LOIN.....1
- COUT ES TROP ELEVE.....2
- ENFANTS PAS INTERESSES PAR ES..3
- PARENTS PAS INTERESSES PAR ES..4
- ES PLEINES/PAS DE PLACE.....5
- BESOIN DES ENFANTS A LA MAISON.6
- TRAVAILLENT.....7
- ECHEC SCOLAIRE/ MAUVAIS RESULTATS.....8
- POUR EVITER MAUVAISE INFLUENCE.9
- POUR LES MARIER.....10
- POUR EVITER UNE GROSSESSE.....11
- AUTRE.....12

1ER

2EME

29. Y a-t-il eu une campagne d'alphabétisation des adultes dans cette communauté au cours des 10 dernières années?

OUI...1
NON...2 (» 32)

30. Quelles sont les années où ont eu lieu ces campagnes d'alphabétisation?

ANNEE

INSCRIRE LA DATE DE DEBUT DE CAMPAGNE SI LA CAMPAGNE S'ETEND SUR PLUSIEURS ANNEES. INSCRIRE DE LA PREMIERE A LA PLUS RECENTE.

31. Combien d'adultes de la communauté ont participé au programme le plus récent?

HOMMES

FEMMES

32. INSCRIRE LES CODES D'IDENTIFICATION DES REpondants AYANT PARTICIPE A CETTE SECTION

SECTION 3: SERVICES DE SANTE

Maintenant je voudrais vous poser des questions sur les services de santé qui existent actuellement dans votre communauté, comme les hôpitaux, les cliniques, les dispensaires, les cabinets de docteurs, d'infirmiers, les sages-femmes, le paramédical et les soins de santé traditionnels. Je voudrais une liste aussi exhaustive que possible de toutes les infrastructures auxquelles vous pensez; nous sommes intéressés par tous les services, gouvernementaux ou privés, que les habitants de la communauté connaîtraient ou fréquenteraient.

C O D E	1. Svp, donnez-moi les noms de tous les services de santé auxquels les habitants de la communauté peuvent avoir accès. LISTER CHAQUE SERVICE QUE LE REpondant CITE ET S'ASSURER QU'IL FONCTIONNE ACTUELLEMENT POSER LES QUESTIONS 2 A 10 POUR CHAQUE SERVICE DE SANTE ET POSER LA QU. 11 A LA FIN.	2. Quel type de structure est-ce? HOPITAL NATIONAL..1 HOPITAL REGIONAL..2 CLINIQUE.....3 CENTRE DE SANTE..4 POSTES DE SANTE/ DISPENSARE.....5 CASES DE SANTE..6 MATERNITE.....7 CABINET MEDICAL..8 TRADI-PRATICIEN..9 AUTRE.....10	3. En quelle année est-ce que cette structure a commencé à proposer ses services?	4. Cette structure se situe-t-elle à l'intérieur ou à l'extérieur de la communauté ? INT..1 (>9) EXT..2	5. A quelle distance se trouve-t-elle du centre de la communauté? CODES DISTANCE METRE.....1 KILOMETRE..2			
	NOM DE LA STRUCTURE DE SANTE		ANNEE		DISTANCE	CODE DISTANCE		

A	_ _	_ _ _ _	_ _	_ _ _	_
B	_ _	_ _ _ _	_ _	_ _ _	_
C	_ _	_ _ _ _	_ _	_ _ _	_
D	_ _	_ _ _ _	_ _	_ _ _	_
E	_ _	_ _ _ _	_ _	_ _ _	_
F	_ _	_ _ _ _	_ _	_ _ _	_
G	_ _	_ _ _ _	_ _	_ _ _	_
H	_ _	_ _ _ _	_ _	_ _ _	_

SECTION 3: SERVICES DE SANTE

C O D E	8.	9. Combien coûte en moyenne une consultation pour un adulte dans cette structure de soins?	10. Le prix de la consultation baisse-t-il quand ce sont des cas sociaux qui vont consulter?
		F CFA	OUI..1 NON..2

» SERVICE DE SANTE SUIVANT. SI PLUS D'AUTRE SERVICE DE SANTE » 11

11, Parmi toutes ces structures, lesquelles sont les plus utilisées par les habitants de la communauté? Classez-les par ordre d'importance. UTILISEZ LES CODES (A, B, C...) DES STRUCTURES A GAUCHE.

1ER

2EME

3EME

A		<input type="text"/>	<input type="text"/>
B		<input type="text"/>	<input type="text"/>
C		<input type="text"/>	<input type="text"/>
D		<input type="text"/>	<input type="text"/>
E		<input type="text"/>	<input type="text"/>
F		<input type="text"/>	<input type="text"/>
G		<input type="text"/>	<input type="text"/>
H		<input type="text"/>	<input type="text"/>

SECTION 3: SERVICES DE SANTE

17. Dans les années passées, y a-t-il eu un effort pour donner à la population des informations sur...

	OUI...1	année où info a débuté
	NON...2	
(» LIGNE SUIVANTE)		ANNEE
le SIDA	<input type="text"/>	<input type="text"/>
la nutrition des enfants	<input type="text"/>	<input type="text"/>
la santé maternelle	<input type="text"/>	<input type="text"/>

18. Est-ce que les habitants du village peuvent se procurer des médicaments dans le quartier? Depuis quand?

OUI...1	année où cela a commencé
NON...2 (» 20)	
	ANNEE
<input type="text"/>	<input type="text"/>

19. Est-ce que les habitants peuvent se procurer dans le quartier...? Depuis quand? Est-il disponible tout le temps?

disponible?	année où cela a commencé	disponible tout le temps?	prix
OUI...1		OUI...1	F CFA
NON...2		NON...2	
(» MEDICAMENT SUIVANT)	ANNEE		
des contraceptifs oraux	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
des préservatifs	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
de l'aspirine	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
des solutions de réhydratation orale	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
des antibiotiques	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
des anti-paludéens (type Nivaquine)	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

POUR L'ANNEE UNIQUEMENT:
INSCRIRE 9999 SI NE SAIT PAS

20. Les habitants de cette communauté ont-ils accès à un système d'assurance de santé...

OUI...1	privé	<input type="text"/>
NON...2	publique	<input type="text"/>
	communautaire	<input type="text"/>
	autre	<input type="text"/>

21. INSCRIRE LES CODES D'IDENTIFICATION DES REpondants AYANT PARTICIPE A CETTE SECTION

<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>

UNITE DE MESURE

UNITE DE MESURE
A L'UNITE.....1
PLAQUETTE.....2
BOITE ENTIERE.....3

UNIQUEMENT POUR
PRESERVATIFS:
BOITE DE 5.....4
BOITE DE 10.....5
BOITE DE 20.....6

SECTION 5: HISTOIRE ET DEVELOPPEMENT

1. Dans les 10 dernières années, y a-t-il eu plus de gens qui sont arrivés ou qui sont partis de cette communauté?

- PLUS ARRIVES.....1
- PLUS PARTIS.....2
- ENVIRON AUTANT DES DEUX....3
- NI ARRIVEES NI DEPARTS.....4



3. Globalement, pensez-vous que la vie des habitants s'est plutôt améliorée ou détériorée au cours des 10 dernières années?

- AMELIOREE.....1
- DETERIOREE.....2
- NI L'UN NI L'AUTRE.....3

Maintenant, je voudrais vous poser des questions sur les programmes ou les activités organisés par des membres de la communauté pour la communauté.

4. Y a-t-il eu dans cette communauté un programme d'alphabétisation sponsorisé par la communauté dans les 10 dernières années?

- OUI..1
- NON..2

5. Y a-t-il eu dans cette communauté un programme de santé sponsorisé par la communauté dans les 10 dernières années?

- OUI..1
- NON..2

6. Y a-t-il eu dans cette communauté un programme de planning familial sponsorisé par la communauté dans les 10 dernières années?

- OUI..1
- NON..2

7. Y a-t-il eu dans cette communauté des efforts de groupe pour construire ou réparer des infrastructures dans les 10 dernières années?

- OUI..1
- NON..2

8. Y a-t-il eu dans cette communauté des efforts de groupe pour nettoyer l'environnement au cours des 10 dernières années?

- OUI..1
- NON..2

9. Y a-t-il dans cette communauté des programmes sponsorisés par la communauté pour apporter des assistances mutuelles?

- OUI..1
- NON..2

SECTION 5: HISTOIRE ET DEVELOPPEMENT

Maintenant, nous nous intéressons aux événements qui ont affecté le bien-être des habitants.

Evénements positifs

Nous nous intéressons d'abord aux événements qui ont amélioré le bien-être des habitants. Des exemples d'événements qui peuvent avoir amélioré leur bien-être seraient des projets de construction de maisons, de route, ouverture d'une nouvelle usine.

Evénements négatifs

Maintenant, nous nous intéressons aux événements qui ont détérioré leur bien-être. Des exemples d'événements qui l'auraient détérioré seraient des incendies, des famines, des sécheresses et toutes sortes de désastres naturels.

<p>10.</p> <p>Svp, décrivez les événements importants qui ont eu lieu dans les 10 dernières années dans cette communauté, y compris ceux qui ont eu lieu cette année.</p> <p style="text-align: center;">INSCRIRE LA REPONSE ET LE CODE.</p> <p>OUVERTURE CENTRE SOINS.....1 OUVERTURE ECOLE.....2 OUVERTURE ENTREPRISES/USINES...3 CONSTRUCTION ROUTE.....4 PROJET DE DEVELOPPEMENT.....5 INSTALLATION ELECTRIQUE.....6 CANALISATIONS EAU POTABLE.....7 MISE EN PLACE SYSTEME D'IRRIGATION.....8 BONNE PLUVIOMETRIE.....9 AUTRE.....10</p> <p style="text-align: right; border: 1px solid black; width: 50px; margin: 0 auto;">CODE</p>	<p>11.</p> <p>En quelle année est-ce que cet événement a eu lieu?</p> <div style="border: 1px solid black; height: 100px; width: 100%; margin: 10px 0;"></div> <p style="text-align: center;">PASSER A L'EVENEMENT POSITIF SUIVANT, SI PLUS D'AUTRE, PASSER AUX EVENEMENTS NEGATIFS (12).</p> <p style="text-align: right; border: 1px solid black; width: 50px; margin: 0 auto;">ANNEE</p>
--	---

<p>12.</p> <p>Svp, décrivez les événements importants qui ont eu lieu dans les 10 dernières années dans cette communauté, y compris ceux qui ont eu lieu cette année.</p> <p style="text-align: center;">INSCRIRE LA REPONSE ET LE CODE.</p> <p>INCENDIE.....1 INONDATION.....2 TREMBLEMENT DE TERRE.....3 SECHERESSE.....4 INSECTE/DESASTRE SUR RECOLTES.....5 FAMINE.....6 CATASTROPHE HUMAINE/ACCIDENT...7 BETAIL DECIME.....8 EPIDEMIE.....9 FERMETURE CENTRE SOINS.....10 FERMETURE ECOLE.....11 FERMETURE ENTREPRISES/USINES..12 AUTRE.....13</p> <p style="text-align: right; border: 1px solid black; width: 50px; margin: 0 auto;">CODE</p>	<p>13.</p> <p>En quelle année est-ce que cet événement a eu lieu?</p> <div style="border: 1px solid black; height: 100px; width: 100%; margin: 10px 0;"></div> <p style="text-align: center;">SI LE CODE DE L'EVENEMENT EST 9, 10 OU 11 PASSER A L'EVENEMENT SUIVANT.</p> <p style="text-align: right; border: 1px solid black; width: 50px; margin: 0 auto;">ANNEE</p>	<p>14.</p> <p>Quelle proportion de la communauté a été affectée?</p> <div style="border: 1px solid black; height: 100px; width: 100%; margin: 10px 0;"></div> <p style="text-align: center;">PASSER A L'EVENEMENT NEGATIF SUIVANT, SI PLUS D'AUTRE, PASSER A LA SECTION 6.</p> <p style="text-align: right; border: 1px solid black; width: 50px; margin: 0 auto;">POURCENTAGE</p>
---	---	--

A			
B			
C			
D			
E			
F			

A			
B			
C			
D			
E			
F			

15. INSCRIRE LES CODES D'IDENTIFICATION DES REpondANTS AYANT PARTICIPE A CETTE SECTION

SECTION 6: INFRASTRUCTURE PHYSIQUE

1. [REDACTED]

2. Quelle proportion de ménages du village utilisent l'électricité?

TOUS.....1
 PLUS DES TROIS-QUARTS...2
 PLUS DE LA MOITIE.....3
 PLUS D'UN QUART.....4
 TRES PEU.....5

[]

3. Quelle est la source principale d'électricité dans ce village (CELLE QUI EST DISPONIBLE AU PLUS GRAND NOMBRE DE MENAGES)

SENELEC.....1
 STE/COOPERATIVE PRIVEE.....2
 GROUPES ELECTROGENES...3 (»11)
 SYSTEME SOLAIRE.....4 (»9)
 SYSTEME EOLIEN.....5 (»11)
 AUTRE.....6

[]

4. [REDACTED]

5. Au cours des 12 derniers mois, y a-t-il eu des fois où l'électricité fournie par cette source n'était pas disponible?

OUI..1
 NON..2 (»8)

[]

6. A quelle fréquence est-ce que l'électricité arrête de marcher?

JOUR.....3
 SEMAINE.....4
 QUINZAINE.....5
 MOIS.....6
 TRIMESTRE.....7
 SEMESTRE.....8
 ANNEE.....9

FOIS []

UNITE DE TEMPS []

7. Par rapport aux 7 dernières années, y a-t-il eu des coupures d'électricité plus souvent ou moins souvent cette année?

PLUS SOUVENT.....1
 PAREIL.....2
 MOINS SOUVENT.....3

SI L'ELECTRICITE N'ETAIT PAS DISPONIBLE IL Y A 7 ANS (1996), DEMANDER DE COMPARER DEPUIS QU'ELLE EST DISPONIBLE.

[]

»9 []

8. Y avait-il des interruptions d'électricité les 7 années précédentes?

SI L'ELECTRICITE N'ETAIT PAS DISPONIBLE IL Y A 7 ANS (1996), DEMANDER DEPUIS QU'ELLE EST DISPONIBLE.

OUI..1 []
 NON..2 []

9. Combien coûte le raccordement au réseau de cette source?

F CFA []

10. [REDACTED]

11. A quelle distance se trouve le téléphone le plus proche?

METRE.....1
 KILOMETRE...2

DISTANCE []

UNITE []

12. Quelles sont les 3 principales sources d'eau utilisées par les habitants pour...

... Boire pendant la saison sèche

1ER []
 2EME []

- CODES D'EAU
- EAU DU ROBINET.....1
 - FORAGE (ELECTRIQUE/MANUEL).....2
 - EAU DE PUIITS.....3
 - EAU DE PLUIE.....4
 - EAU DE SOURCE/RIVIERE/LAC.....5
 - EAU APP. PAR CAMIONS-CITERNES/TONNEAUX.....6
 - EAU EN BOUTEILLE.....7
 - AUTRE.....8

... Boire pendant la saison des pluies

1ER []
 2EME []
 3EME []

... Se laver (saison sèche et humide)

1ER []
 2EME []
 3EME []

SECTION 6: INFRASTRUCTURE PHYSIQUE

13. Lors de la saison sèche, y a-t-il des problèmes de manque d'eau dans la communauté?

OUI..1

NON..2

14. CONTRÔLE DE L'ENQUÊTEUR : QU 12: Y A-T-IL DES CANALISATIONS D'EAU DANS LA COMMUNAUTE?

OUI..1

NON..2 (>20)

15. En quelle année a été construit le système de canalisations?

ANNEE

16. D'où vient l'eau des canalisations?

- SDE/SONES.....1
- LAC.....2
- PLUIE.....3
- RIVIERE/FLEUVE.....4
- NAPPES (FORAGE).....5
- AUTRE.....6

17. Y a-t-il eu au cours des 12 derniers mois des interruptions de l'écoulement d'eau?

OUI..1

NON..2 (>19)

18. Quelle est la fréquence de ces interruptions?

- JOUR.....3
- SEMAINE.....4
- QUINZAINES.....5
- MOIS.....6
- TRIMESTRE.....7
- SEMESTRE.....8
- ANNEE.....9

NOMBRE DE FOIS

UNITE DE TEMPS

19. Combien coûte l'accès au réseau de canalisation d'eau?

F CFA

20. Combien coûte un litre et demi d'eau potable en bouteille?

F CFA

21. Y a-t-il dans ce quartier un système d'évacuation des eaux usées?

OUI..1

NON..2 (>24)

22. En quelle année ce système d'évacuation a-t-il été construit?

ANNEE

23. Combien coûte le raccordement à ce système?

F CFA

24. Quelle est la façon la plus courante de se débarrasser des eaux usées dans la communauté?

(UTILISEE PAR LE PLUS GRAND NOMBRE DE MENAGES)

- CONNECTION AU SYSTEME.....1
- D'EVACUATION.....2
- FOSSE SEPTIQUE.....3
- RIGOLE EXT (COURANTE).....4
- RIGOLE EXT (STAGNANTE).....5
- BASSINS.....6
- RIVIERES/FLEUVE.....7
- JETE DANS LA COUR/ A L'EXTERIEUR DE LA MAISON.....8
- AUTRE.....9

1ER

2EME

3EME

SECTION 6: INFRASTRUCTURE PHYSIQUE

25. Quel est l'endroit le plus utilisé par les habitants pour faire leurs besoins?

- TOILETTES PRIVEES CONNECTEES A UN SYSTEME D'EVACUATION.....1
- TOILETTES PRIVEES AVEC FOSSE SEPTIQUE.....2
- TOILETTES PRIVEES SANS FOSSE SEPTIQUE.....3
- TOILETTES COMMUNES PARTAGEES AVEC DES VOISINS.....4
- TOILETTES PUBLIQUES.....5
- DANS LA NATURE.....6
- RIVIERE/FLEUVE.....7
- RIGOLE EXT D'EVACUATION.....8
- AUTRE.....9

1ER

2EME

3EME

26. Quel est le moyen le plus utilisé pour évacuer les ordures ménagères?

- PRISES PAR UN SERVICE DE RAMASSAGE DES ORDURES.....1
- BRULEES.....2
- JETEES DANS LA RIVIERE.....3
- DECOMPOSITION DANS JARDINS/COURS.....4
- ENTERREES.....5
- EN COMPOSTAGE.....6
- AUTRE.....7

1ER

2EME

3EME

27. INSCRIRE LES CODES D'IDENTIFICATION DES REpondANTS AYANT PARTICIPE A CETTE SECTION

SECTION 10: CARACTERISTIQUES BASIQUES DE LA COMMUNAUTE: PHYSIQUES ET DEMOGRAPHIQUES

1. Quelle est l'activité économique la plus courante dans ce quartier?

- AGRICULTURE/ELEVAGE.....1
- INDUSTRIE/MANUFACTURE.....2
- EXTRACTION MINIERE.....3
- BOUTIQUES/COMMERCE.....4
- AUTRE.....5

2
3

4. Quelle est la surface du quartier?

HECTARES

5. Combien de personnes vivent dans ce quartier?

NOMBRE DE PERSONNES

6. Combien de ménages vivent dans ce quartier?

NOMBRE DE MENAGES

7. Quels sont les principaux groupes ethniques du quartier?

- WOLOF/LEBOU.....1
- POULAR/TOUCOULEUR.....2
- SERERE.....3
- DIOLA.....4
- MANDINGUE/SOCE.....5
- SONINKE.....6
- AUTRE SENEGALAIS.....7
- AUTRE NON SENEGALAIS.....8

1ER

2EME

3EME

8. Quelles sont les principales religions pratiquées par les habitants du village?

- MUSULMAN.....1
- CATHOLIQUE.....2
- PROTESTANT.....3
- TRADITIONALISTE/ANIMISTE.....4
- AUTRE.....5

1ER

2EME

3EME

9. Quelles sont les principales langues parlées par les habitants du village?

- WOLOF.....1
- SERERER.....2
- PULAR.....3
- DIOLA.....4
- MANDINGUE/SOCE.....5
- SONINKE.....6
- AUTRE.....7

1ER

2EME

10
11

SECTION 10: CARACTERISTIQUES BASIQUES DE LA COMMUNAUTE: PHYSIQUES ET DEMOGRAPHIQUES

12. Comment le dirigeant de la communauté est-il choisi?

- ELU.....1
- NOMME PAR LES PLUS AGES.....2
- CHOIX DE L'ADMINISTRATION.....3
- HERITAGE.....4
- AUTRE.....5
- LITIGE.....6

13. Y a-t-il des réunions de l'ensemble des habitants pour discuter des problèmes et des événements de la communauté?

- OUI..1
- NON..2

14. A quelle fréquence sont tenues ces réunions?

- JOUR.....3
- SEMAINE.....4
- QUINZAINE.....5
- MOIS.....6
- TRIMESTRE.....7
- SEMESTRE.....8
- ANNEE.....9

NOMBRE DE FOIS

UNITE DE TEMPS

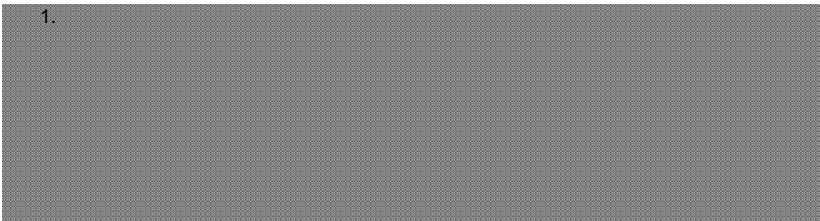
15. Environ combien de personnes y assistent?

NOMBRE DE PERSONNES

22. INSCRIRE LES CODES D'IDENTIFICATION DES REpondANTS AYANT PARTICIPE A CETTE SECTION

» SECTION SUIVANTE

SECTION 11:OBSERVATION DIRECTE



1.

2. EST-CE QUE LE QUARTIER TOUCHE L'OCEAN?
 OUI..1
 NON..2

3. Y A-T-IL DES PILES DE DETRITUS VISIBLES LE LONG DES ROUTES?
 OUI..1
 NON..2

4. Y A-T-IL DES CANAUX, DES EGOUTS OU DES CANIVEAUX BOUCHES
 DANS CE QUARTIER?
 OUI..1
 NON..2

5. Y A-T-IL DE L'EAU STAGNANTE (SANS COMPTER LES LACS , LES
 MARAIS) DANS CE QUARTIER?
 OUI..1
 NON..2

6. LES COURS DES MAISONS DU QUARTIER SONT-ELLES PROPRES?
 OUI..1
 NON..2

7. LE GAZON DES JARDINS PUBLICS EST-IL BIEN ENTRETEENU?
 OUI.....1
 NON.....2
 PAS DE JARDINS PUBLICS.....3

8. LES CARREAUX DES VITRES DES MAISONS SONT-ILS EN VERRE?
 OUI..1
 NON..2

9. LES ENFANTS DU QUARTIER PORTENT-ILS DES VETEMENTS
 PROPRES?
 OUI..1
 NON..2

10. LES ENFANTS DE MOINS DE 10 ANS PORTENT-ILS DES CHAUSSURES?
 OUI..1
 NON..2

11. LES ADULTES DU QUARTIER PORTENT-ILS DES VETEMENTS
 PROPRES?
 OUI..1
 NON..2

12. LES ADULTES DU QUARTIER PORTENT-ILS DES CHAUSSURES?
 OUI..1
 NON..2

13. DE QUOI SONT FAITES LA PLUPART DES ROUTES?
 ASPHALTE.....1
 CAILLOUX.....2
 TERRE.....3
 AUTRE4

SECTION 11:OBSERVATION DIRECTE

14. SVP, NOTEZ TOUTES LES OBSERVATIONS QUE VOUS AVEZ PU FAIRE SUR LE QUARTIER ET QUI PEUVENT ETRE PERTINENTES POUR CE QUESTIONNAIRE

A large, empty rectangular box with a thin black border, intended for the respondent to write their direct observations about the neighborhood. The box is currently blank.

PARTIE A : DIRECTEUR

DIRECTEUR DE L'ECOLE OU SINON PERSONNE LA PLUS COMPETENTE

1. Quel est le nom du directeur de l'école?

2. Quel est le sexe du directeur?

MASC..1

FEM..2

3. Quel est l'âge du directeur?

AGE

4. Depuis combien d'années êtes-vous directeur de cette école?

ANNEES

5. Depuis combien d'années êtes-vous directeur?

ANNEES

6. Combien d'années avez-vous été enseignant sans être directeur?

ANNEES

7. Quel est votre statut actuel?

DIRECTEUR..1

DIRECTEUR PAR INTERIM..2

8. Parlez-vous la langue du milieu?

OUI..1

NON..2

9. Parlez-vous habituellement le français avec votre famille?

PRESQUE TOUJOURS..1

SOUVENT.....2

RAREMENT.....3

PRESQUE JAMAIS...4

10. Quelle est la classe la plus élevée que vous avez atteinte?

PRIMAIRE.....1	1ERE.....7
6EME.....2	TERMINALE.....8
5EME.....3	BAC +1.....9
4EME.....4	BAC +2.....10
3EME.....5	BAC +3.....11
2NDE.....6	BAC +4 OU PLUS..12

11. Quel est le plus haut diplôme académique que vous avez obtenu?

CEPE.....1

BEPC/BFEM.....2

AUTRE DIPLÔME

INFERIEUR AU BAC..3

BACCALAUREAT.....4

LICENCE.....5

MAITRISE.....6

DEA/DOCTORAT.....7

12. Avez-vous obtenu un diplôme professionnel pédagogique? Lequel?

AUCUN DIPLÔME.....1

PAS DE DIPLÔME MAIS

FORMATION EFI.....2

PAS DE DIPLÔME MAIS

ECOLE NORMALE.....3

CEAP.....4

CAP.....5

CFPN.....6

CFPP.....7

CFPS.....8

AUTRE.....9

13. Avez-vous bénéficié d'une formation complémentaire au cours des 5 dernières années?

OUI, UNE FOIS.....1

OUI, PLUSIEURS FOIS..2

NON.....3

14. Combien de fois avez-vous changé d'école au cours des 5 dernières années?

INDIQUER ZERO SI PAS DE CHANGEMENT

NOMBRE DE CHANGEMENTS

PARTIE A : DIRECTEUR

DIRECTEUR DE L'ECOLE OU SINON PERSONNE LA PLUS COMPETENTE

15. Quel était votre précédent emploi?

- ENSEIGNANT.....1
- CHERCHEUR DANS LE DOMAINE DE L'EDUCATION...2
- EN DETACHEMENT DANS L'ADMINISTRATION DE
L'EDUCATION.....3
- EN DETACHEMENT DANS UNE ECOLE DE FORMATION.4
- MAITRE D'APPLICATION.....5
- SURVEILLANT DANS UN ETABLISSEMENT 2NDAIRE..6
- PAS DANS LE SECTEUR DE L'EDUCATION.....7
- PAS EMPLOYE AUPARAVANT.....8

16. Enseignez-vous dans cette école?

- OUI..1
- NON..2

PARFOIS, POUR REMPLACER UN ENSEIGNANT ABSENT..3

17. Avez-vous enseigné ou effectué un autre type de travail, en plus de votre travail de directeur, au cours de cette année scolaire?

- OUI..1
- NON..2 (»PARTIE B)

18. Quelle est votre principale occupation en-dehors de votre travail à l'école?

- ENSEIGNANT (AUTRE ECOLE,
COURS PARTICULIERS)...1
- CHERCHEUR/CONSULTANT..2
- GERANT/MANAGER.....3
- AGRICULTEUR.....4
- COMMERCANT.....5
- AUTRE.....6

CODE
OCCUPATION

19. Combien d'heures par semaine y consacrez-vous?

NOMBRE
D'HEURES

20. Combien ces activités vous rapportent-elles par rapport à votre salaire?

- RIEN.....1
- BEAUCOUP MOINS.....2
- MOINS.....3
- AUTANT.....4
- PLUS.....5
- BEAUCOUP PLUS.....6

PARTIE B : ECOLE

1. L'école est-elle...?

PRIMAIRE.....1	PRIMAIRE+COLLEGE.....4	
COMMUNAUTAIRE.....2 (»4)	COLLEGE+ECOLE	
COLLEGE/CEM.....3	SECONDAIRE.....5	
	PRIMAIRE+COLLEGE+ES..6	

SI 5 OU 6, DIRE AU REpondANT: "Nous ne nous intéressons qu'aux cycles primaire et collège, donc nous ne parlons que des classes, des élèves, des enseignants, du budget de ces cycles."

2. L'école est-elle privée ou publique?

PUBLIQUE.....1 (»4)	
PRIVEE LAIQUE.....2 (»4)	
PRIVEE RELIGIEUSE.3	

3. Quelle est son orientation religieuse?

ISLAMIQUE.....1	
CATHOLIQUE.....2	
AUTRE.....3	

4. A quelle distance du centre du village/quartier se trouve votre école?

METRE.....1	DISTANCE	
KILOMETRE.....2	CODE DE DISTANCE	

5. En quelle année a été construite cette école?

ANNEE	
-------	--

6. Au cours des 5 dernières années, combien de fois est-ce que l'école n'a pas démarré les cours à la date officielle ?

NOMBRE DE FOIS	
----------------	--

SI AU COURS DES 5 DERNIERES ANNES, L'ECOLE A TOUJOURS OUVERT A LA DATE OFFICIELLE »8

7. Les années où l'école a commencé en retard, de combien de semaines était le retard, en moyenne?

PRENDRE LA MOYENNE	NOMBRE DE SEMAINES	
--------------------	--------------------	--

8. Au début de l'année scolaire, quand l'école a ouvert, combien d'enseignants étaient présents?

TOUS.....1	
PRESQUE TOUS.....2	
TROIS-QUARTS.....3	
LA MOITIE.....4	
MOINS DE LA MOITIE..5	

9. Est-ce qu'il est déjà arrivé, au cours des 5 dernières années, que cette école ferme de façon temporaire en-dehors des vacances scolaires?

OUI..1	
NON..2 (»12)	

10. Quels sont les moments où les activités scolaires ont été interrompues au cours des 5 dernières années?

COMMENCER PAR LE PLUS RECENT	JUSQU' A			
	MOIS	ANNEE	MOIS	ANNEE
1ERE PERIODE				
2EME PERIODE				
3EME PERIODE				

11. Pour chacune de ces interruptions, quelle était la raison pour que l'école ferme?

INONDATION.....1	1ERE	
ELEVAGE/AGRICULTURE.....2	2EME	
GREVES.....3		
CONFLITS.....4	3EME	
AUTRE.....5		

PARTIE B : ECOLE

12. Au cours de l'année scolaire 2002-2003, pendant combien de semaines l'école a-t-elle été ouverte?

FAIRE ATTENTION A NE COMPTER QU'A PARTIR DE LA DATE EFFECTIVE DE DEBUT DES COURS

NOMBRE DE SEMAINES	
--------------------	--

13. Quel est le nombre de classes par niveau dans l'école?

SI L'ECOLE:
 EST UNE ECOLE PRIMAIRE : **TABLEAU 1**
 EST UNE ECOLE COMMUNAUTAIRE : **TABLEAU 2**
 EST UN COLLEGE/CEM : **TABLEAU 3** puis »16
 A UN CYCLE PRIMAIRE ET UN COLLEGE: **TABLEAUX 1 ET 3**

Tableau 1

INSCRIRE LE NOMBRE DE CLASSES POUR CHAQUE NIVEAU. POUR LES CLASSES MULTIGRADE COMPTER SEPAREMENT CHAQUE CLASSE DANS LA CASE APPROPRIEE.

Cours	Nb classes
CI	
CP	
CE1	
CE2	
CM1	
CM2	

Tableau 2

Cours	Nb classes
Niveau 1	
Niveau 2	
Niveau 3	
Niveau 4	

Tableau 3

Cours	Nb classes
6ème	
5ème	
4ème	
3ème	

14. Avez-vous dans votre école?

des classes à simple flux

OUI . . 1

des classes à double flux

NON . . 2

des classes multigrades (élèves de niveaux différents dans une même classe)

SI PAS DE CLASSES MULTIGRADES »16

15. Comment sont composées les classes multigrades?

INSCRIVEZ LES NIVEAUX REPRESENTES DANS CHAQUE CLASSE

Classes multigrades	1er niveau représenté	2e niveau représenté	3e niveau représenté
1ère classe			
2ème classe			
3ème classe			
4ème classe			

NIVEAUX
 CI1
 CP2
 CE13
 CE24
 CM15
 CM26

16. L'école est-elle mixte?

OUI . . 1
 NON . . 2

PARTIE B : ECOLE

17. Quel est le nombre d'élèves dans l'école, pour chaque niveau?

SI L'ECOLE:
 EST UNE ECOLE PRIMAIRE: **TABLEAU 1**
 EST UNE ECOLE COMMUNAUTAIRE: **TABLEAU 2**
 EST UN COLLEGE/CEM: **TABLEAU 3**
 A UN CYCLE PRIMAIRE ET UN COLLEGE: **TABLEAUX 1 ET 3**

Tableau 1

Niveau	Nombre de garçons	Nombre de filles	Nombre total
CI			
CP			
CE1			
CE2			
CM1			
CM2			
TOTAL			

SI LA DECOMPOSITION NE PEUT ETRE OBTENUE POUR CHAQUE NIVEAU, CONTENTEZ-VOUS D'INSCRIRE LE TOTAL PAR SEXE ET LE NOMBRE D'ENFANTS PAR NIVEAU.

NE REMPLISSEZ PAR LES TOTAUX SI VOUS AVEZ LA REPARTITION PAR SEXE ET PAR NIVEAU.

Tableau 2

Classe	Nombre de garçons	Nombre de filles	Nombre total
Niveau 1			
Niveau 2			
Niveau 3			
Niveau 4			
TOTAL			

Tableau 3

Classe	Nombre de garçons	Nombre de filles	Nombre total
6ème			
5ème			
4ème			
3ème			
TOTAL			

18. A quelle fréquence avez-vous des réunions avec tous les enseignants de votre école?

UNITE DE TEMPS
 JOUR.....3
 SEMAINE.....4
 QUINZAINE.....5
 MOIS.....6
 TRIMESTRE.....7
 SEMESTRE.....8
 ANNEE.....9

NOMBRE DE FOIS

UNITE DE TEMPS

19. Quelles récompenses sont données aux bons enseignants de votre école?

PROMOTION A UNE PLUS HAUTE POSITION/
 BONNE NOTE.....1
 ON LEUR DONNE MOINS D'ENSEIGNEMENT
 ET/OU PLUS D'UN AUTRE TRAVAIL.....2
 ON LEUR DONNE DU TEMPS POUR ALLER A DES
 FORMATIONS OU REUNIONS PROFESSIONNELLES...3
 L'ECOLE OU LA COMMUNAUTE LES RECOMPENSE...4
 CADEAUX5
 AUGMENTATION DE SALAIRE.....6
 CHOIX DE LA CLASSE A ENSEIGNER.....7
 PAS DE RECOMPENSE.....8

1ER

2EME

3EME

20. A quelle fréquence est-ce qu'un enseignant de cette école reçoit une évaluation formelle, en moyenne?

PLUS D'1 FOIS/AN.....1
 1 FOIS/AN.....2
 1 FOIS TOUS LES 2 ANS.....3
 MOINS D'1 FOIS TOUS LES 2 ANS.4
 JAMAIS.....5

PARTIE B : ECOLE

21. Combien d'enseignants permanents ont une évaluation formelle régulière?

- TOUS.....1
- PRESQUE TOUS.....2
- LA PLUPART.....3
- ENVIRON LA MOITIE.....4
- MOINS DE LA MOITIE.....5

22. Quel individu ou groupe est le plus habilité à...?

MIN. EDUCATION, NIV. NATIONAL.....1

choisir ou renvoyer un enseignant de l'école

MIN. EDUCATION, NIV. REGIONAL.....2

évaluer les résultats d'un enseignant

MIN. EDUCATION, NIV. DEPARTEMENTAL...3

adapter le programme aux conditions locales

DIRECTEUR.....4

ENSEIGNANTS.....5

établir des systèmes d'évaluation

PARENTS.....6

pour décider du passage des élèves

DIRECTEUR ET ENSEIGNANTS.....7

améliorer les méthodes d'apprentissage

DIRECTEUR, ENSEIGNANTS ET PARENTS.....8

GIE/OPERATEUR

PRIVE.....9

choisir les livres d'apprentissage

AUTRE.....10

fixer le coût d'inscription

décider de comment dépenser le budget

23. Est-ce que les parents d'élèves sont facilement mobilisables?

OUI..1

NON..2

24. Avez-vous des parents d'élèves qui aident votre école sur le plan matériel?

OUI..1

NON..2

25. Dans votre école, est-ce que l'association de parents d'élèves, la cellule école-milieu, la coopérative scolaire, le comité de gestion sont présents? Actifs? Très actifs? Peu actifs?

association de parents d'élèves

NON PRESENT.....1

PEU ACTIF.....2

ACTIF.....3

TRES ACTIF.....4

cellule école-milieu

coopérative scolaire

cellule pédagogique

conseil/comité de gestion

éducation à la vie familiale

26. Votre école participe-t-elle à un programme particulier, à un partenariat (avec une autre école à l'étranger, avec une ONG...) ou à un projet pilote?

OUI..1

NON..2

27. Combien d'élèves ont abandonné l'école depuis le début de l'année scolaire?

NOMBRE

D' ELEVES

PARTIE B : ECOLE

28. Combien d'élèves sont absents en moyenne par jour?

NOMBRE
D' ELEVES

SI L'ECOLE:
EST UNE ECOLE PRIMAIRE » 30
EST UNE ECOLE COMMUNAUTAIRE »29
EST UN COLLEGE/CEM: » 34
A UN CYCLE PRIMAIRE ET UN COLLEGE: » 30

29. Combien d'élèves de Niveau 4 ont été présentés en 2002 à l'examen national de fin d'études primaires?

SI NOMBRE D'ELEVES = 0 » 32
SINON » 31

NOMBRE
D' ELEVES

30. Combien d'élèves de CM2 ont été présentés en 2002 à l'examen national de fin d'études primaires?

SI NOMBRE D'ELEVES = 0 » 32
SINON » 31

NOMBRE
D' ELEVES

31. Combien ont été reçu à l'examen national de fin d'études primaires?

NOMBRE
D' ELEVES

32. Combien d'élèves de CM2/Niveau 4 ont été présentés en 2002 au concours d'entrée en sixième?

SI NOMBRE D'ELEVES = 0 » VOIR
ENCADRE SUIVANT
SINON » 33

NOMBRE
D' ELEVES

33. Combien ont été reçus au concours d'entrée en sixième?

NOMBRE
D' ELEVES

SI L'ECOLE:
EST UNE ECOLE PRIMAIRE » 37
EST UNE ECOLE COMMUNAUTAIRE »37
EST UN COLLEGE/CEM: » 34
A UN CYCLE PRIMAIRE ET UN COLLEGE: » 34

34. Combien d'élèves de 3ème ont été présentés en 2002 au Brevet de Fin d'Etudes Moyennes?

NOMBRE
D' ELEVES

35. Combien ont été reçus au BFEM?

NOMBRE
D' ELEVES

36. Combien sont entrés à l'école secondaire?

NOMBRE
D' ELEVES

PARTIE B : ECOLE

37. A quelles causes attribuez-vous prioritairement les cas d'échecs scolaires dans votre école (pour l'ensemble des niveaux)?

- EFFECTIFS TROP IMPORTANTS/PAS ASSEZ DE MAITRES.....1
- SANTE,SOUS-ALIMENTATION DES ENFANTS....2
- MANQUE DE MOTIVATION DES ELEVES.....3
- DISCIPLINE DES ELEVES.....4
- DOUBLE FLUX/MULTIGRADE.....5
- HORAIRES TROP LOURDS POUR LES ENSEIGNANTS.....6
- PROGRAMMES INADAPTES.....7
- MANQUE DE TEMPS POUR DEVOIRS A FAIRE A LA MAISON/ABSENCE D'AIDE POUR LES DEVOIRS A LA MAISON.....8
- TRAVAILLER POUR AIDER LA FAMILLE.....9
- MANQUE DE MOTIVATION/ABSENCE DES ENSEIGNANTS.....10
- FORMATION, COMPETENCES DES ENSEIGNANTS.....11
- ABSENCE DE MATERIEL/MOBILIER SCOLAIRE.....12
- ENVIRONNEMENT BRUYANT DE L'ECOLE.....13
- LONGUE DISTANCE A PARCOURIR POUR LES ELEVES.....14
- GREVES.....15

1ER

2EME

3EME

38. Pour cette année scolaire, parmi tous les enfants qui ont demandé à entrer dans l'école et qui remplissaient les conditions, combien n'ont pas pu être acceptés par manque de place?

NOMBRE

39. Quel est le critère le plus important pour déterminer si un enfant peut rentrer dans cette école ou non?

- AGE DE L'ENFANT.....1
- CAPACITE DES PARENTS A PAYER LES DROITS D'INSCRIPTION....2
- EXAMEN D'ENTREE.....3
- ZONE DE RESIDENCE.....4
- LISTE D'ATTENTE.....5
- RELIGION.....6
- AUTRE.....7

1ER

2EME

PARTIE C: ENSEIGNANTS

Je voudrais maintenant avoir des informations sur tous les enseignants, y compris ceux à temps partiel, les titulaires, les volontaires, etc.

1. Combien d'enseignants compte votre école? **NOMBRE TOTAL**

2. Combien d'enseignants de l'école ont comme statut...

enseignant stagiaire	<input type="text"/>	volontaire	<input type="text"/>
enseignant adjoint	<input type="text"/>	vacataire	<input type="text"/>
enseignant titulaire	<input type="text"/>	Total	<input type="text"/>
recruté à titre privé	<input type="text"/>		

METTEZ LE TOTAL DANS LA CASE 'TOTAL' CORRESPONDANTE ET VERIFIEZ QUE VOUS AVEZ LE MEME TOTAL QU'A Q1.

3. Combien y a-t-il d'enseignant(e)s à plein temps dans l'école? **NOMBRE**

4. Combien y a-t-il d'enseignantes femmes (à plein temps ou à temps partiel) dans l'école? **NOMBRE**
INSCRIRE ZERO SI APPROPRIE

5. Combien d'enseignants parlent la langue du milieu? **NOMBRE**
INSCRIRE ZERO SI APPROPRIE

SI L'ECOLE:
EST UNE ECOLE PRIMAIRE » 6
EST UNE ECOLE COMMUNAUTAIRE » 6
EST UN COLLEGE/CEM: » 7
A UN CYCLE PRIMAIRE ET UN COLLEGE: » 6

6. Combien de ces enseignants ont été jusqu'au collège mais pas au-delà ? **NOMBRE**
INSCRIRE ZERO SI APPROPRIE

7. Combien de ces enseignants n'ont pas été au-delà du secondaire ? **NOMBRE**

8. Combien de ces enseignants ont été au-delà du secondaire? **NOMBRE**
VERIFIER QUE LE TOTAL DE Q6, 7 ET 8 EST LE MEME QUE POUR Q1

9. Combien de ces enseignants ont 5 ans ou moins d'expérience d'enseignement? **NOMBRE**

10. Combien de ces enseignants ont plus de 5 ans mais moins de 10 ans d'expérience d'enseignement? **NOMBRE**

11. Combien de ces enseignants ont 10 ans ou plus d'expérience d'enseignement? **NOMBRE**
VERIFIER QUE LE TOTAL DE Q9, 10 ET 11 EST LE MEME QUE POUR Q1

12. Combien d'enseignants ont bénéficié d'une formation continuée au cours des 5 dernières années? **NOMBRE**

13. Combien d'enseignants ont bénéficié d'une formation complémentaire au cours des 5 dernières années? **NOMBRE**

PARTIE C: ENSEIGNANTS

14. Les enseignants ont-ils chacun l'ensemble des programmes officiels correspondant à leurs cours?

OUI...1
NON...2

15. Est-ce que certains enseignants ont un travail en-dehors de l'école, comme par exemple donner des cours particuliers?

OUI...1
NON...2(»18)

16. Combien ont un autre travail?

NOMBRE

17. Combien donnent des cours en-dehors de l'école (cours particuliers, enseignement dans une autre école)?

NOMBRE

18. Quelle a été la fréquence (moyenne) des absences pour un enseignant durant cette année scolaire?

LES ABSENCES	UNE FOIS PAR SEMAINE...1	<input type="checkbox"/>
COMPRENENT	2-3 FOIS PAR MOIS.....2	
AUSSI LES CONGE-	UNE FOIS PAR MOIS.....3	
MALADIES	MOINS D'UNE FOIS PAR	
	MOIS.....4	
	ABSOLUMENT AUCUNE	
	ABSENCE.....5	

19. Comparativement aux 5 dernières années, y a-t-il eu cette année...

SI LE REPDONDANT N'Y ETAIT	MOINS D'ABSENCES DES	<input type="checkbox"/>
PAS IL Y A 5 ANS, DEMANDER	ENSEIGNANTS.....1	
DEPUIS QU'IL EST ARRIVE	PLUS D'ABSENCES.....2	
	AUTANT D'ABSENCES.....3	

20. Quelles sont les principales raisons des absences des enseignants?

SANTE.....1	1ER	<input type="checkbox"/>
2NDE ACTIVITE PROFESSIONNELLE.....2		
MANQUE DE MOTIVATION.....3		
DOMICILE TROP ELOIGNE DE L'ECOLE....4		
CEREMONIES FAMILIALES(DECES, ETC.)..5		
DEPLACEMENT POUR ALLER CHERCHER LE		
SALAIRE.....6	2EME	<input type="checkbox"/>
FATIGUE DUE A LA JOURNEE CONTINUE...7		
DOUBLE FLUX/MULTIGRADE.....8		
CLASSES SURCHARGEES.....9		
MANQUE DE MATERIEL.....10		
AUTRE.....11	3EME	<input type="checkbox"/>

PARTIE D: INFRASTRUCTURE PHYSIQUE

Maintenant, je voudrais avoir des informations sur les infrastructures physiques de l'école

1. Combien de salles de classe y a-t-il dans cette école ?

NOMBRE
DE SALLES

2. Combien de salles de classe sont utilisables ?

NOMBRE
DE SALLES

3. Combien de salles de classes ne peuvent pas être utilisées quand il pleut ?

NOMBRE
DE SALLES

4. Combien de salles de classe ont un tableau noir utilisable?

NOMBRE
DE SALLES

5. Y a-t-il des élèves qui ne travaillent pas assis devant une table?

OUI . . 1
NON . . 2 (»7)

6. Combien d'élèves n'ont pas de table-banc ?

NOMBRE
D'ENFANTS

7. Y a-t-il des classes qui travaillent dehors par manque de salle?

OUI . . 1
NON . . 2 (»9)

8. Combien de classes travaillent dehors?

NOMBRE
DE CLASSES

9. Est-ce que l'enseignement dans cette école est parfois interrompu par manque de lumière?

OUI . . 1
NON . . 2

10. Est-ce que cette école a de la lumière électrique?

OUI . . 1
NON . . 2 (»12)

11. Est-ce que l'électricité s'arrête parfois de fonctionner?

OUI . . 1
NON . . 2

12. Est-ce que l'école a...?

a. un local pour le directeur

b. une bibliothèque

c. une salle pour les enseignants

d. une boîte à pharmacie/infirmier

e. des toilettes ou des latrines

SI NON, OU SI L'ECOLE N'EST PAS MIXTE »g

f. des toilettes/latrines séparées garçons/filles

g. une cantine

h. un terrain de sport

i. un point d'eau potable

PARTIE D: INFRASTRUCTURE PHYSIQUE

SI L'ECOLE A UN CYCLE PRIMAIRE OU UN CYCLE COMMUNAUTAIRE, POSER **Q13 A 17**
SI NON »18

Q13-17: Prenons une classe typique de CE2 (ou de niveau 2 pour les écoles
communautaires) dans votre école . . .

SI CE NIVEAU N'EXISTE PAS DANS L'ECOLE, DEMANDER LE NIVEAU
PRECEDENT, SINON DEMANDER LE NIVEAU SUIVANT

13. Y a-t-il un dictionnaire dans une classe de CE2/niveau 2? OUI..1
NON..2
DANS CERTAINES CLASSES MAIS PAS TOUTES..3

14. Combien d'élèves travaillent sur un même livre de lecture?

1 LIVRE PAR ELEVE.....1
1 POUR 2 ELEVES.....2
1 POUR 3 ELEVES.....3
1 POUR 5 ELEVES.....4
1 POUR 10 ELEVES.....5
1 LIVRE POUR PLUS DE 10
ELEVES.....6

15. Combien d'élèves travaillent sur un même livre de calcul?

1 LIVRE PAR ELEVE.....1
1 POUR 2 ELEVES.....2
1 POUR 3 ELEVES.....3
1 POUR 5 ELEVES.....4
1 POUR 10 ELEVES.....5
1 LIVRE POUR PLUS DE 10
ELEVES.....6

16. Pour combien d'enfants les bancs sont-ils prévus?

NOMBRE
D'ENFANTS

17. Combien y a-t-il effectivement d'enfants par banc?

NOMBRE
D'ENFANTS

SI L'ECOLE A AUSSI UN CYCLE MOYEN (COLLEGE/CEM), POSER **18 A 22**, SINON »
PARTIE E

Q18-22: Prenons une classe typique de 5e dans votre collège...

SI CE NIVEAU N'EXISTE PAS DANS L'ECOLE, DEMANDER LE NIVEAU
PRECEDENT, SINON DEMANDER LE NIVEAU SUIVANT

18. Y a-t-il un dictionnaire de français dans une classe de 5e? OUI..1
NON..2
DANS CERTAINES CLASSES MAIS PAS TOUTES..3

19. Combien d'élèves travaillent sur un même livre de français?

1 LIVRE PAR ELEVE.....1
1 POUR 2 ELEVES.....2
1 POUR 3 ELEVES.....3
1 POUR 5 ELEVES.....4
1 POUR 10 ELEVES.....5
1 LIVRE POUR PLUS DE 10
ELEVES.....6

20. Combien d'élèves travaillent sur un même livre de mathématiques?

1 LIVRE PAR ELEVE.....1
1 POUR 2 ELEVES.....2
1 POUR 3 ELEVES.....3
1 POUR 5 ELEVES.....4
1 POUR 10 ELEVES.....5
1 LIVRE POUR PLUS DE 10
ELEVES.....6

21. Pour combien d'enfants les bancs sont-ils prévus?

NOMBRE
D'ENFANTS

22. Combien y a-t-il effectivement d'enfants par banc?

NOMBRE
D'ENFANTS

PARTIE E: COUTS D'INSCRIPTION

Nous aimerions avoir des informations sur les ressources de l'école ainsi que sur les frais de scolarisation durant l'année 2002-2003.

1. Est-ce-que votre école a reçu cette année une subvention ou des crédits de fonctionnement de l'Etat?
 OUI..1
 NON..2(»3)
2. Combien avez-vous reçu cette année de cette source?
 MONTANT EN
 MILLIERS FCFA
3. Est-ce-que votre école a reçu cette année une subvention des collectivités locales?
 OUI..1
 NON..2(»5)
4. Combien avez-vous reçu cette année de cette source?
 MONTANT EN
 MILLIERS FCFA
5. Est-ce-que votre école a reçu cette année des cotisations scolaires (coûts d'inscription + cotisations des parents d'élèves + frais de scolarité mensuels)?
 OUI..1
 NON..2(»7)
6. Combien avez-vous reçu cette année de cette source?
 MONTANT EN
 MILLIERS FCFA
7. Est-ce-que votre école a reçu cette année des contributions volontaires des parents d'élèves ?
 OUI..1
 NON..2(»9)
8. Combien avez-vous reçu cette année de cette source?
 MONTANT EN
 MILLIERS FCFA
9. Est-ce-que votre école a reçu cette année un autre type de financement?
 OUI..1
 NON..2(»11)
10. Combien avez-vous reçu cette année de cette source?
 MONTANT EN
 MILLIERS FCFA

SI L'ECOLE:
 EST UNE ECOLE PRIMAIRE OU COMMUNAUTAIRE » 11
 EST UN COLLEGE/CM » 12
 A UN CYCLE PRIMAIRE ET UN COLLEGE » **POSER 11 ET 12**

11. Pour une année scolaire, combien doit payer un élève de CE2
 (ou un de niveau 2 pour les ecoles communautaires) pour...

SI CE NIVEAU N'EXISTE PAS DANS L'ECOLE, DEMANDER LE NIVEAU PRECEDENT, SINON DEMANDER LE NIVEAU SUIVANT

F CFA
 coût d'inscription (frais de début d'année)

F CFA
 frais de scolarité mensuels

F CFA
 assurance

F CFA
 contributions aux associations de parents

F CFA
 achat ou location de livres

F CFA
 autres achats de matériel d'apprentissage (fournitures scolaires, etc.)

F CFA
 autres paiements à l'école ou à l'enseignant
 (cours de renforcement, inscription aux examens...)

SI ECOLE PRIMAIRE OU COMMUNAUTAIRE » 13

PARTIE F: OBSERVATION DIRECTE

OBSERVEZ ATTENTIVEMENT L'ETAT DE L'ECOLE PUIS
REMPILISSEZ LES QUESTIONS CI-DESSOUS

1. DECRIVEZ L'ETAT GENERAL DES BATIMENTS
DE L'ECOLE

- EXCELLENT.....1
- BON.....2
- DELABRE.....3
- TRES DELABRE.....4

OBSERVEZ L'ENSEMBLE DES SALLES DE CLASSE...

2. LE PLANCHER EST EN...?

- PIERRE.....1
- PARQUET.....2
- CARREAUX.....3
- CIMENT.....4
- BOIS.....5
- BAMBOU.....6
- TERRE/SABLE.....7
- BETON.....8
- AUTRE.....9

3. LES MURS SONT EN...?

- BRIQUES EN CIMENT.....1
- BRIQUES EN ARGILE.....2
- GEOBETON/BETON.....3
- ARGILE SECHEE.....4
- BOIS, PLANCHES.....5
- ZINC.....6
- TOLE.....7
- BAMBOU.....8
- TISSUS, TOILE.....9
- AUTRE.....10

4. LE TOIT EST EN...?

- BETON.....1
- TOLES EN ABESTOS/ARDOISES.....2
- TOLES EN METAL.....3
- TUILES.....4
- BOIS, CHARPENTE.....5
- BRIQUES NON CUITES.....6
- FEUILLES.....7
- CHAUME/PAILLE.....8
- AUTRE.....9

5. FAITES ICI TOUS LES COMMENTAIRES QUI
VOUS SEMBLENT UTILES